

Manuale del sistema | 01.03.2021

ABB-AccessControl



1	Pano	ramica		5	
	1.1	Note si	ul manuale	5	
	1.2	Target	/ qualifica del personale	6	
	1.3	Introdu	zione in ABB-AccessControl	6	
	1.4	ABB-A	ccessControl e smartIP	8	
	1.5	Basi de	el cablaggio strutturato	9	
	1.6	Lineed	ti desian	13	
	1.0	Princin	i hasilari	13	
	1.7	тттср		10	
2	Pano	ramica de	ell'assortimento	14	
	2.1	Modulo)	14	
	2.2	Campi	di applicazione	15	
	2.3	Panora	amica dell'apparecchio	16	
		2.3.1	Composizione dei codici articolo	16	
		2.3.2	Cilindro di chiusura	17	
		2.3.3	Dispositivi di sistema	20	
		2.3.4	Accessori		
		2.3.5	Possibilita di montaggio		
		2.3.0	Condizioni preliminari		
		2.3.7	Smontaggio di cilindri di chiusura precedentemente installati		
		2.0.0			
3	Messa in funzione				
	3.1	Panora	amica della messa in funzione	31	
	3.2	Condiz	ioni preliminari	32	
	3.1	Messa	in funzione del sistema — "Smart Access Point Pro"	33	
		3.1.1	Panoramica	33	
		3.1.2	Collegamento di un computer allo "Smart Access Point"	33	
		3.1.3	Informazione preliminare: selezione delle modalità di sistema	35	
		3.1.4	Messa in funzione dello "Smart Access Point"		
	2 2	3.1.5 Aggiup	to di diepositivi		
	3.2	Aggiun			
		3.2.1	Clindro di chiusura elettronico	53	
		323	"RE/IP Gateway"		
		3.2.4	"Ripetitore RF"		
	3.3	Cancel	lazione dispositivi nello "Smart Access Point"	60	
		3.3.1	' "Cilindro di chiusura elettronico"	60	
		3.3.2	"RF/IP Gateway"	60	
		3.3.3	"Ripetitore RF"	60	
	3.4	Copia di sicurezza del progetto / Ripristino (Backup / Restore)			
	3.5	RESET	Г (reset sistema / dispositivi)	62	
		3.5.1	"Smart Access Point"	62	
4	Inform	nazioni n	er la pianificazione / le applicazioni		
•	4.1	Princin	i di funzionamento/Modalità di funzionamento	64	
	42	Canaci	tà / Distanza onerativa		
	- T.	Jupaci			

	4.3	Esempi o	di applicazione	72	
		4.3.1	Casa unifamiliare		
		4.3.2	Casa plurifamiliare a un piano		
		4.3.3	Casa plurifamiliare multipiano		
		4.3.4	Casa plurifamiliare con uno studio medico		
		4.3.5	Edificio residenziale con un piano allungato	82	
		4.3.6	Edificio residenziale multipiano	86	
		4.3.7	Perimetro	90	
	4.4	Fonti di d	disturbo	96	
5	Software gestionale nello "Smart Access Point Pro"				
	5.1	Panoram	nica	97	
	5.2	Struttura	a dell'edificio		
	•	521	Crea edificio	99	
		522	Crea niani	102	
		523	Crea stanze	104	
	53	Configur	razione dei dispositivi	106	
	0.0	5 2 1	Aggiungi "Smort Aggoog Doint Dro"	107	
		5.3.1	Aggiungi "Cilindra di abiugura elettronico"	107	
		533	Aggiuligi "Cilindro di chiusura elettronico" Euroione di emergenza	100	
		5.3.5	Aggiupgi "DE/ID Cotoway"	110	
		535	Aggiungi "Rinetitore PE"	112	
	51	Controlle			
	J. 4				
		5.4.1	Posiziona Smart Access Point Pro*		
		5.4.2	Posiziona RF/IP Galeway	120	
		5.4.5	Accorption "Cilindro di chiugura elettronico" con "Cmart Accore Deint Pro"	123	
		54.4	Posiziona Dinatitore PE"		
		546	Acconnia "Rinetitore RF"	123	
	55	Gestione		134	
	0.0	5 E 4		125	
		5.5.1	Crea gruppi utenti	133	
		5.5.2			
		554	Assenna autorizzazione di chiusura		
	56	Cancella	a dati dal menu "Gestione utenti"	147	
	0.0	5.6.1		140	
		5.0.1 5.6.0			
		5.0.Z		150	
	57	Cancella	dati dal menu "Controllo accessi"		
	5.7				
		5.7.1	Disaccoppia Cilindro di chiusura elettronico" da "Smart Access Point Pro"		
		0.1.Z	Elimina Clindro di Chiusura elettronico dalla stariza		
		5.7.5	Elinina Sinan Access Foint FIO Udila Stanza		
		575	Elimina "Pinetitore PE" dalla etanza	162	
	5 8	Cancello	a dati dal menu "Configurazione dei dienositivi"	102 162	
	0.0				
		5.8.1	Cancella Ullindro di chiusura elettronico" dal sistema		
		5.8.2	Cancella 'Ripetitore RF" dal sistema		
	E 0	0.0.1	Cancella RF/IF Galeway ual Sistema		
	5.9	Cancella			

Indice

	5.9.1	Cancellare le stanze	
	5.9.2	Cancellare i piani	
	5.9.3	Cancellare l'edificio	
6	Appunti		171
7	Indice		172

1 Panoramica

1.1 Note sul manuale

Il presente manuale descrive il sistema ABB-AccessControl. È una guida che consente di scegliere e pianificare correttamente la configurazione.

Fornisce una panoramica dei componenti attualmente disponibili e suggerisce come combinare e integrare in modo funzionale i componenti.

Per informazioni tecniche dettagliate sui singoli componenti consultare anche le documentazioni dei prodotti.

Nel Capitolo 4.3 "Esempi di applicazione" a pagina 72 la tematica del presente documento viene illustrata con alcuni esempi. Le informazioni riportate nei capitoli sono strutturate in forma progressiva. Se si desidera familiarizzare con il tema, oppure riprenderci familiarità, si consiglia di leggere tutti i subcapitoli riguardanti questo argomento.

1.2 Target / qualifica del personale

L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione dell'apparecchio possono essere effettuate soltanto da elettricisti addestrati in possesso delle qualifiche necessarie.

L'elettricista deve aver letto e compreso il manuale e deve attenersi alle istruzioni in esso contenute.

L'elettricista deve osservare le norme nazionali vigenti nel vostro paese relative all'installazione, al controllo funzionale, alla riparazione e alla manutenzione di prodotti elettrici.

Il tecnico deve disporre di conoscenze generali sui collegamenti in rete.

1.3 Introduzione in ABB-AccessControl

I "Cilindro di chiusura elettronico" sono concepiti e progettati per essere utilizzati nell'ambito del sistema IP ABB-AccessControl.

Comunicazione e corrente

La comunicazione dei "Cilindro di chiusura elettronico" avviene via radio. Non è necessaria una alimentazione elettrica separata. I "Cilindro di chiusura elettronico" sono alimentati dalle batterie comprese nella fornitura.

Scalabilità

Le installazioni si possono realizzare in progetti sia di piccole che di grandi dimensioni. Le installazioni esistenti si possono ampliare in qualsiasi momento.

Uso

Gestione centralizzata di tutti i punti di accesso tramite app ABB-Welcome® App.

Perdita di chiavi

In caso di perdita delle chiavi, non è necessario sostituire le chiavi.

Nuovi o come dotazione aggiuntiva

l "Cilindro di chiusura elettronico" si possono montare in quasi tutte le porte. Nuovi o come dotazione aggiuntiva.

Mancanza di corrente

I "Cilindro di chiusura elettronico" sono alimentati dalle batterie comprese nella fornitura.

- I "Cilindro di chiusura elettronico" sono utilizzati in modo autonomo:
 - I "Cilindro di chiusura elettronico" continuano a funzionare.
- I "Cilindro di chiusura elettronico" sono integrati in un sistema:
 - I "Cilindro di chiusura elettronico" continuano a funzionare, il sistema no.

1.4 ABB-AccessControl e smartIP



Fig. 1: ABB-AccessControl e smartIP

Il sistema di accesso ABB-AccessControl è parte integrante del sistema generale smartIP.

Il sistema di accesso ABB-AccessControl si può utilizzare separatamente. A richiesta, è possibile anche integrarvi altri sistemi o integrarlo in questi. Si può effettuare anche successivamente in qualsiasi momento.

Per ogni sistema è stato predisposto un apposito manuale del sistema.

1.5 Basi del cablaggio strutturato

Un cablaggio strutturato è un'architettura di cablaggio unitaria di un'infrastruttura di rete. L'infrastruttura di rete viene realizzata in funzione delle applicazioni e orientata al futuro. Il cablaggio strutturato viene chiamato anche "cablaggio strutturato degli edifici" o "cablaggio universale di comunicazione" (CUC).

Un cablaggio strutturato è concepito per prevenire costose installazioni errate e ampliamenti e per facilitare l'installazione di nuovi componenti di rete.

Di norma i cablaggi strutturati sono progettati in funzione delle esigenze specifiche da soddisfare o di un determinato tipo di applicazione. Un'eventuale conversione a una nuova tecnologia o a versioni di nuova generazione può far lievitare i costi.

Un cablaggio strutturato è basato su un sistema di cablaggio universale, che tiene conto, tra l'altro, dell'evolversi delle esigenze nel tempo. Prevede risorse di riserva e può essere utilizzato indipendentemente dal tipo di applicazione, ad es. impiegando la stessa rete come rete locale e telefonica.

Un cablaggio strutturato comprende i seguenti punti:

- componenti standardizzati (cavi, connettori, ...)
- topologia di rete gerarchica (a stella, ad albero, ...)
- opzioni per la posa e l'installazione
- procedure di misurazione, controllo e documentazione standardizzate

Obiettivi di un cablaggio strutturato

- Supportare i sistemi di comunicazione attuali e futuri
- Capacità di riserva per la frequenza di taglio
- Comportamento neutrale della rete rispetto al protocollo di trasmissione e ai dispositivi connessi
- Estensibilità flessibile
- Affidabilità di sistema tramite cablaggio a stella
- Protezione e sicurezza dei dati più realizzabile
- Conformità agli standard esistenti

Norme pertinenti il cablaggio strutturato

Ambito di validità	Norma	Descrizione
Europa	EN 50173-1 (2003)	Norma "Tecnologia dell'informazione - sistemi di cablaggio generico (indipendenti dal tipo di applicazione)"
America del nord	TIA/EIA 568 B.1 (2001) / B.2 1 (2001)	Norma sul cablaggio per telecomunicazioni in edifici
Mondo	ISO/IEC 11801 (2002)	Norma sui sistemi di cablaggio di edifici indipendenti dal tipo di applicazione

Tab.1: Norme sul cablaggio strutturato

ISO/IEC 11801 (2002) e EN 50173-1 (2003)



Fig. 2: Cablaggio strutturato

А	Armadio di permutazione di campus (Campus distributor CD)
В	Armadio di edificio (Building distributor BD)
С	Armadio di distribuzione di piano (Floor distributor FD)
D	Presa
E	Dispositivo terminale
1	Fibra ottica
2	Conduttore in rame
3	Primo livello gerarchico
4	Secondo livello gerarchico
5	Terzo livello gerarchico
6	Terzo livello cavo patch incl.

Tab.2:Cablaggio strutturato

Nella norma europea (EN) e nello standard ISO mondiale il cablaggio viene strutturato sotto forma di livelli gerarchici. I livelli sono formati da gruppi. I gruppi sono topologicamente e amministrativamente accorpati.

I cablaggi sono suddivisi a tre livelli:

- Cablaggio tra edifici (1° livello di cablaggio)
- Cablaggio dell'edificio (2° livello di cablaggio)
- Cablaggio dei piani (3° livello di cablaggio)

Gli standard di cablaggio sono ottimizzati per i seguenti limiti:

- Estensione geografica: 3000 m,
- Superficie massima: 1.000.000 mq
- Utenti: 50 ... 50.000

Per ogni livello di cablaggio sono definite le massime lunghezze ammissibili dei cavi che vanno rispettate in corso di installazione. Molte tecnologie di trasmissione fanno riferimento alle lunghezze dei cavi e ai requisiti di qualità definiti.

1	C)	
		1	

Nota

Gli standard ISO rappresentano opzioni operative. L'osservanza di una norma ISO è facoltativa. Tuttavia, l'osservanza degli standard ISO generalmente è richiesta, ad esempio, da partner di cooperazione, fabbricanti e clienti.

Cablaggio di primo livello - Cablaggio tra edifici

Il primo livello di cablaggio viene definito come cablaggio di dorsale campus o cablaggio tra edifici. Nel primo livello viene realizzato il cablaggio tra diversi edifici. Il primo livello generalmente prevede grandi distanze, un'alta velocità di trasmissione dei dati e poche stazioni.

Per il cablaggio generalmente si impiegano cavi in fibra ottica (50 µm) di una lunghezza massima di 1.500 m. Di norma sono cavi in fibra ottica con fibre multimodali o, in caso di grandi distanze, cavi in fibra ottica monomodali. In caso di distanze minori, all'occorrenza si utilizzano anche cavi in rame.

Il primo livello deve essere sempre pianificato con largo margine. Il mezzo di trasmissione deve essere ampliabile in quanto a larghezza di banda e velocità di trasmissione. Lo stesso vale per il sistema di trasmissione adottato. La regola generale prevede una riserva del 50 per cento rispetto all'esigenza attuale al momento dell'investimento.

Cablaggio di secondo livello - Cablaggio dell'edificio

Il cablaggio di secondo livello viene definito come cablaggio dell'edificio o cablaggio verticale. Nel secondo livello viene realizzato il cablaggio tra i piani dell'edificio. Si utilizzano di preferenza cavi in fibra ottica (50 μm) o cavi in rame di una lunghezza massima di 500 m.

Cablaggio di terzo livello - Cablaggio dei piani

Il terzo livello viene definito come cablaggio dei piani. Nel terzo livello viene realizzato il cablaggio dagli armadi di distribuzione di piano alle prese. Nell'armadio di distribuzione di piano si trova un armadio rack con pannello patch, mentre il cavo presso la postazione di lavoro dell'utente termina in una presa a parete, in una canalina o in una presa a pavimento.

Per questi tratti relativamente brevi si utilizzano cavi twisted pair la cui lunghezza totale è limitata a 100 m (90 m più 2x 5 m cavo di allacciamento). In alternativa si utilizzano anche cavi in fibra ottica (62,5 µm).

Componenti del cablaggio strutturato:

- Pannello patch
- Cavo patch
- Presa
- Cavo di rete
- Armadi di distribuzione
- Switch, hub, router

1.6 Linee di design

Il presente manuale del sistema serve per la progettazione tecnica di installazioni più semplici e più complesse.

Le diverse linee di design (con i rispettivi colori e forme dei dispositivi) non sono riportate in questo manuale.

Si possono consultare le varianti di design attuali desiderate, i corrispondenti codici articolo completi e i codici di ordinazione dei rispettivi cataloghi prodotti o del catalogo online sul sito https://busch-jaeger-catalogue.com

1.7 Principi basilari

Le informazioni relative alle funzioni e alle modalità di funzionamento basilari degli apparecchi si trovano sul sito Capitolo 4 "Informazioni per la pianificazione / le applicazioni" a pagina 64.

2 Panoramica dell'assortimento

2.1 Modulo

I dispositivi di accesso a batteria del "ABB-AccessControl" sono progettati per essere utilizzati con un sistema IP. Per gestire i dispositivi di accesso è necessario disporre di uno "Smart Access Point Pro". Il software gestionale dello "Smart Access Point Pro" consente di gestire i dispositivi di accesso a batteria e le key card transponder nonché le autorizzazioni da assegnare alle persone.

La comunicazione locale dei dispositivi di accesso a batteria avviene via radio. Il sistema "ABB-AccessControl" può funzionare in modalità autonoma, oppure si può collegare in rete a mezzo dello "Smart Access Point Pro" con altri sistemi, ad es. ABB-Welcome IP, o con la rete domestica. In questo modo i dispositivi di accesso a batteria vengono integrati in Smart Home che si può comandare inoltre anche via app da uno smartphone.

2.2 Campi di applicazione

Campi di applicazione di sistemi di accesso senza cavo

Accessi possibili

Accessi			
 Porte di accesso Sportelli di armadi per server e rack Solo se è previsto il montaggio di "Cilindro di chiusura elettronico" Sportelli di macchinari Ascensori 			
Tab.3: Accessi			
Campi di applicazione			
CASE PRIVATE			
INDUSTRIA e COMMERCIO			
Immobili commerciali	Fabbricati industriali		
RETAIL			
ISTRUZIONE			
UniversitàCase dello studenteAccademie	ScuoleIstituti di ricercaScuole dell'infanzia		
SANITÀ			
ClinicheCase di curaResidenza assistita	OspedaliAssistenza domiciliare		
ISTITUZIONI PUBBLICHE			
 Sedi parlamentari Sedi municipali I OGISTICA 	Sedi ministerialiUffici e amministrazioni		
 Aeroporti Porti Centri logistici 	 Stazioni ferroviarie Navi Magazzini 		
SETTORE ALBERGHIERO			
Design hotel e hotel di lussoFamily hotel	Hotel per clienti businessResidence		
TEMPO LIBERO e INTRATTENIMENTO			
 Stadi Cinema e teatri Piscine Ristoranti 	 Palestre Parchi di divertimento Musei Centri sportivi 		

Tab.4: Campi di applicazione

2.3 Panoramica dell'apparecchio

2.3.1 Composizione dei codici articolo



Fig. 3:	Panoramica d	lei codici articolo

Т

Ν.	Significato			
1	Sistema:	• D0	ABB-AccessControl	
2	Tipo di dispositivo:	 1 2 5 6 8 9 	Cilindro di chiusura Riservato per: placca con maniglia Riservato per: lettore a muro Riservato per: controllore porta Accessori Parte di ricambio	
3	Tipo di profilo	 UE CH MO RIM SCAN DB 	Europa Svizzera Mortise RIM Skandinavian Oval Deadbolt	
4	Lunghezza cilindro lato esterno porta	• xx	In mm	
5	Lunghezza cilindro lato interno porta	• xx	In mm	
6	Distanza (tra pomello di lettura e meccanismo del cilindro)	• 3 • 8 • 13	3 mm Riservato per: 8 mm Riservato per: 13 mm	
7	Pezzo terminale	• T • K • N	Pomello girevole Riservato per: testa di lettura elettronica No pezzo terminale	
8	Superfici	Testa di lettura F1 F2 F3 Key card transponder C1 C2 C3	CSB (Chrome-Satin-Black) CWS (riservato) PPB (riservato) GY: grigio WH: bianco (riservato) BK: nero (riservato)	
9	Marca	-03-04	Busch-Jaeger ABB	

2.3.2 Cilindro di chiusura

Cilindro di chiusura per l'Europa: Profilo UE



N.	Cilindro di chiusura
[1]	Semicilindro con pomello di lettura
[2]	Doppio cilindro con pomello di lettura e pomello manuale

Cilindro di chiusura per la Svizzera: Profilo Schweiz Oval



Fig. 5: Cilindro di chiusura profilo Schweiz Oval

N.	Cilindro di chiusura
[1]	Semicilindro con pomello di lettura
[2]	Doppio cilindro con pomello di lettura e pomello manuale

Cilindro di chiusura per i paesi scandinavi: Profilo Skandinavian Oval







Fig. 6: Profilo Skandinavien Oval. semicilindro con pomello di lettura

Cilindro di chiusura per la Gran Bretagna:

Profilo RIM







Fig. 7: Profilo RIM. Semicilindro con pomello di lettura

Profilo Mortise







Fig. 8: Profilo Mortise. Semicilindro con pomello di lettura

2.3.3 Dispositivi di sistema



Fig. 9: Dispositivi di sistema

[1] "Smart Access Point Pro" D04011-04

In "Smart Access Point Pro" è installato il software gestionale.

Lo "Smart Access Point Pro" fornisce il punto di accesso per mettere in funzione e gestire l'impianto "ABB-AccessControl" dal computer o da dispositivi mobil.

Per lanciare l'interfaccia utente su base web dello "Smart Access Point Pro" si deve disporre di un computer con adattatore di rete LAN o WLAN; il browser deve essere installato.

Le funzioni principali dello "Smart Access Point Pro" sono le seguenti:

- Azionamento diretto di un massimo di 16 "Cilindro di chiusura elettronico".
- Gestione di un massimo di 600 "Cilindro di chiusura elettronico" nell'impianto "ABB-AccessControl"
- Tensione di alimentazione via PoE o alimentatore separato.

[2] "RF/IP Gateway"

L' "RF/IP Gateway" amplia la capacità di attivazione dello "Smart Access Point Pro" per i "Cilindro di chiusura elettronico". È possibile collegare anche 64 "RF/IP Gateway" a un "Smart Access Point Pro". Il collegamento si effettua attraverso uno switch PoE.

Le funzioni principali dell'"RF/IP Gateway" sono le seguenti:

Azionamento di un massimo di 16 "Cilindro di chiusura elettronico".

- Inoltro della comunicazione tra i "Cilindro di chiusura elettronico" attivati e lo "Smart Access Point Pro".
- Ripartizione del segnale radio sui piani
- Tensione di alimentazione via PoE o alimentatore separato.

[3] "Ripetitore RF"

L' "Ripetitore RF" amplia la copertura radio dello "Smart Access Point Pro" o di un "RF/IP Gateway" verso i "Cilindro di chiusura elettronico". Su uno "Smart Access Point Pro" o su un "RF/IP Gateway" si possono commutare in serie in una linea anche 3 "Ripetitore RF".

La copertura radio massima tra i dispositivi è di circa 10 metri.

Le funzioni principali dell'"Ripetitore RF" sono le seguenti:

- Inoltro della comunicazione di un massimo di 16 "Cilindro di chiusura elettronico".
- Tensione di alimentazione via alimentatore separato.

[4] Key card transponder

La key card transponder consente di comandare i "Cilindro di chiusura elettronico".

Le key card transponder sono da ordinare separatamente.

Le key card transponder sono preconfigurate e operative.

È possibile personalizzare le key card transponder nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro" a mezzo delle seguenti tre operazioni:

- Creazione dell'utente nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
- Assegnazione all'utente della key card transponder che l'utente è autorizzato ad usare.
- Assegnazione all'utente dei "Cilindro di chiusura elettronico" che è autorizzato ad usare.

La comunicazione del "Cilindro di chiusura elettronico" con il software gestionale dello "Smart Access Point Pro" abiliterà l'utente ad aprire o meno la porta.

[5] Card di manutenzione

La card di manutenzione consente di mettere in funzione le teste di lettura dei "Cilindro di chiusura elettronico".

 La messa in funzione richiede un collegamento radio tra la testa di lettura di un "Cilindro di chiusura elettronico" e lo "Smart Access Point Pro".

La card di manutenzione deve essere ordinata separatamente.

Una card di manutenzione è preconfigurata e operativa. Non viene personalizzata. Una card di manutenzione si può utilizzare in ogni sistema "ABB-AccessControl".

[6] Card di cantiere

La card di cantiere consente di utilizzare le teste di lettura dei "Cilindro di chiusura elettronico" montate ma non ancora messe in funzione.

 La card di cantiere non richiede un collegamento radio tra la testa di lettura di un "Cilindro di chiusura elettronico" e lo "Smart Access Point Pro".

Una card di cantiere deve essere ordinata separatamente.

Una card di cantiere è preconfigurata e operativa. Non viene personalizzata. Una card di cantiere di può utilizzare in ogni sistema "ABB-AccessControl".

2.3.4 Accessori



Fig. 10: Accessori

1	Utensile per il montaggio	Codice articolo: D080MT-04
2	Batterie (normalmente reperibili in commercio)	 Ogni "Cilindro di chiusura elettronico" è dotato di un set di batterie (4x LR1). In caso di funzionamento normale la durata di vita del set è di circa 2 3 anni. In caso di funzionamento normale il set consente circa 130.000 azionamenti. Per la sostituzione delle batterie esauste si utilizzano batterie LR1 normalmente reperibili in commercio.
3	Calibro per cilindri di chiusura (normalmente reperibile in commercio)	 In commercio si trovano diversi tipi di calibri che facilitano la misurazione della larghezza delle porte. La misurazione tuttavia non richiede necessariamente calibri speciali.

- 2.3.5 Possibilità di montaggio
- 2.3.6 Condizioni preliminari

Accessori di sicurezza



Fig. 11: Situazione di montaggio - accessori di sicurezza

- [A]: Placca con maniglia standard
 - È possibile montare il "Cilindro di chiusura elettronico".

[B]: Placca con maniglia di sicurezza dotata di protezione antiestrazione corpo cilindro / protezione antiperforazione-antistrappo

- Non è possibile montare il "Cilindro di chiusura elettronico".

Ingombro



Fig. 12: Situazione di montaggio - ingombro

Verso il telaio della porta deve essere disponibile uno spazio adeguato per consentire il montaggio del "Cilindro di chiusura elettronico". Dopo il montaggio del "Cilindro di chiusura elettronico", deve essere ancora possibile afferrare il pomello con le dita. Nelle stagioni fredde o in zone refrigerate anche indossando i guanti.

2.3.7 Misurazione del cilindro di chiusura



Fig. 13: Misurazione del cilindro di chiusura: larghezza della porta



Fig. 14: Cilindro di chiusura: larghezza del cilindro profilo UE

						4				
		30	35	40	45	50	55	60	65	70
	30	Х*	х	х	х	х	х	х	х	х
	35	Х*	х	х	х	х	х	х	х	х
	40	х	X*	х	х	х	х	х	х	х
D	45	х	х	Х*	х	х	х	х	х	х
D	50	х	х	х*	х	х	х	х	х	х
	55	х	х	х	х	х	х	х	х	х
	60	х	х	х	х	х	х	х	х	х
	65	х	х	х	х	х	х	х	х	х
	70	х	х	х	х	х	х	х	х	х

Tab.5: Lunghezze in millimetri

_

* : grandezze standard

- Le grandezze standard sono immediatamente disponibili per la consegna.
- Per le altre grandezze è previsto un tempo di consegna supplementare da 4 a 6 settimane.

2.3.8 Smontaggio di cilindri di chiusura precedentemente installati

Oltre ai cilindri standard locali vengono impiegati anche altri tipi di cilindri, qualora la situazione lo richieda. Se l'impiego di "ABB-AccessControl" richiede la rimozione di cilindri precedentemente installati, qui di seguito vengono fornite le istruzioni per lo smontaggio di cilindri di chiusura correnti.

Smontaggio di cilindri usati: profilo Europa (UE) e Svizzera (CH)



Abb. 15: Smontaggio di cilindri usati: profilo Europa (UE) e Svizzera (CH)

Per lo smontaggio del cilindro usato, eseguire le seguenti operazioni:

- 1. Ruotare verticalmente il nottolino verso il basso.
- 2. Svitare la vite di ritenuta.
- 3. Rimuovere il cilindro.

Smontaggio di cilindri usati: profilo Skandinavian Oval



Fig. 16: Smontaggio di cilindri usati: profilo Skandinavian Oval

Per lo smontaggio del cilindro usato, eseguire le seguenti operazioni:

- 1. Smontare il pomello nel lato interno.
- 2. Smontare nel lato interno il set di montaggio del cilindro dell'interruttore a chiave.
- 3. Rimuovere il cilindro sul lato esterno.

Smontaggio di cilindri usati: profilo RIM



Fig. 17: Smontaggio di cilindri usati: profilo RIM

Con il cilindro a profilo "RIM" esistono due tipi di serrature base.

- [A] Con corpo e piastra di base separata
- [B] Corpo serratura completo

[A]

- 1. Estrarre le viti laterali e rimuovere il corpo serratura.
 - La piastra di base resta nella sua posizione.
- 2. Rimuovere il cilindro di chiusura.

[B]

- 1. Estrarre le viti e rimuovere l'intera serratura.
- 2. Rimuovere il cilindro di chiusura.

Panoramica dell'assortimento

Smontaggio di cilindri usati: profilo Mortise



Fig. 18: Smontaggio di cilindri usati: profilo Mortise

- 1. Infilare la chiave.
- 2. Allentare la vite d'arresto finché si può ruotare il cilindro.
- 3. Rimuovere il cilindro con l'ausilio della chiave.

3 Messa in funzione

3.1 Panoramica della messa in funzione

Nell'ambito della messa in servizio si distingue tra messa in funzione dei dispositivi del sistema ("Smart Access Point Pro", "RF/IP Gateway" e "Ripetitore RF") e aggiunta e messa in funzione di "Cilindro di chiusura elettronico".

Se lo "Smart Access Point Pro" o la struttura dell'edificio è già presente, ad es. in un sistema "ABB-Welcome IP", non è necessario eseguire questa parte della messa in servizio. Ugualmente, se un dispositivo non è necessario nel sistema pianificato. Le ulteriori operazioni si possono eseguire direttamente nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

Step 1	Prima messa in servizio "Smart Access Point Pro"	vedere il capitolo 3.1.4 "Messa in funzione dello "Smart Access Point"" a pagina 37
Step 2	Creazione della struttura dell'edificio	vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98
Step 3	Posizionamento dello "Smart Access Point Pro"	 Posizionamento dello "Smart Access Point Pro" nella struttura dell'edificio del software gestionale: vedere il capitolo 5.4.1 "Posiziona Smart Access Point Pro" " a pagina 117
Step 4	Messa in funzione dell'"RF/IP Gateway"	 Messa in funzione dell'"RF/IP Gateway" nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro": vedere il capitolo 3.2.3 ""RF/IP Gateway"" a pagina 57
Step 5	Messa in funzione dell'"Ripetitore RF"	 Messa in funzione dell'"Ripetitore RF" nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro": vedere il capitolo 3.2.4 ""Ripetitore RF"" a pagina 58
Step 6	Aggiunta di "Cilindro di chiusura elettronico"	 Messa in funzione del "Cilindro di chiusura elettronico": vedere il capitolo 3.2.1 ""Cilindro di chiusura elettronico"" a pagina 53 "Cilindro di chiusura elettronico" è già montato: vedere il capitolo 5.3.2 "Aggiungi "Cilindro di chiusura elettronico" " a pagina 108 "Cilindro di chiusura elettronico" non è ancora montato: vedere il capitolo 3.2.2 "Aggiunta preliminare di progetti / dispositivi di grandi dimensioni" a pagina 57

3.2 Condizioni preliminari

"Cilindro di chiusura elettronico"

- Alla prima messa in servizio ogni pomello di lettura deve essere dotato di un collegamento radio con lo "Smart Access Point Pro".
 - Il collegamento radio può essere diretto o passare per altri dispositivi.
 - Il percorso del collegamento nel futuro sito d'installazione deve essere definito nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro" prima di procedere con il montaggio dei dispositivi.
- La messa in funzione di tutti i "Cilindro di chiusura elettronico" si può effettuare localmente con un'unica messa in funzione. Tutti i dispositivi del sistema si devono trovare in prossimità dello "Smart Access Point Pro". Terminata la messa in funzione, si montano i dispositivi nei loro rispettivi siti d'installazione.
- Se l'impiego dei "Cilindro di chiusura elettronico" richiede altri dispositivi ("RF/IP Gateway" o "Ripetitore RF"), questi devono già essere stati attivati per poter mettere in funzione i "Cilindro di chiusura elettronico".

"Smart Access Point Pro"

L'utilizzo del "ABB-AccessControl" richiede uno "Smart Access Point Pro".

3.1 Messa in funzione del sistema — "Smart Access Point Pro"

3.1.1 Panoramica

La messa in funzione dello "Smart Access Point Pro" avviene in 3 fasi.

- Osservare la sequenza delle fasi. Sono interconnesse.

1.	Collegare lo "Smart Access Point Pro" via WLAN con un computer e aprire la pagina web dello "Smart Access Point Pro".	vedere il capitolo 3.1.2 "Collegamento di un computer allo "Smart Access Point"" a pagina 33
2.	Prendere la decisione preliminare sulla modalità di sistema.	vedere il capitolo 3.1.3 "Informazione preliminare: selezione delle modalità di sistema" a pagina 35
3.	Lanciare la procedura guidata selezionando la modalità di sistema.	vedere il capitolo 3.1.4 "Messa in funzione dello "Smart Access Point"" a pagina 37

3.1.2 Collegamento di un computer allo "Smart Access Point"



Attenzione! Perdita di dati

Lo "Smart Access Point" integra i dispositivi rilevati nel sistema in sicurezza a mezzo di certificati. In questo modo tutti i dispositivi possono comunicare in modalità criptata.

- Dopo la messa in funzione, si esegua un backup.
 - In caso di guasto allo "Smart Access Point", senza backup si dovrà rimettere in funzione tutto il sistema.

Collegamento dello "Smart Access Point" al computer via WLAN





Fig. 19: Collegamento dello "Smart Access Point" al computer (modalità Access Point)

L'avvio del dispositivo è automatico non appena lo "Smart Access Point" è alimentato tramite uno switch PoE.

Il dispositivo si trova in modalità Access Point (il LED è acceso rosso fisso).

Per effettuare il collegamento al computer eseguire le seguenti operazioni:

Internet access		•
Wireless Network Connection	^	111
	llee	
	llee	
	llee	
Smart Access Point	llee	
	llee	
	llee	
	3 10	
		Ŧ
Open Network and Sharing C	enter	

Fig. 20: "Smart Access Point" nell'elenco delle reti del computer

- 1. Collegare il computer alla WLAN dello "Smart Access Point".
 - I dati di accesso della WLAN sono riportati sul dispositivo. Per leggerli, rimuovere il coperchio del dispositivo.

<u>D</u> atei	<u>B</u> earbeiten	Ansicht	<u>C</u> hronik	<u>L</u> esezeichen	Extras	<u>H</u> ilfe		
Privat	es Surfen		×	+				
$\langle \leftarrow \rangle$	\rightarrow C ^I	ŵ		٩.	192.	168.3.1		

Fig. 21: Inserimento dell'indirizzo IP in un browser

- 2. Con un browser normalmente reperibile in commercio aprire la pagina iniziale dello "Smart Access Point".
 - Per aprire la pagina, inserire l'indirizzo IP "192.168.3.1" nella riga dell'indirizzo del browser.

3.1.3 Informazione preliminare: selezione delle modalità di sistema

Un sistema ABB-Welcome IP si presta ottimamente per illustrare quanto sia importante la modalità di sistema.

Anche se non si prevede (ancora) di integrare altri sistemi, è consigliabile valutare attentamente la scelta della modalità di sistema, perché una sua modifica successiva non è possibile.

Informazione preliminare selezione modalità di sistema



Fig. 22: Informazione preliminare selezione modalità di sistema

Nella figura sono rappresentati due settori fondamentali all'interno dell'edificio (qui un edificio residenziale). I due settori dell'installazione sono rigorosamente separati dalla prima stazione interna (master) di un'unità che funziona come IP gateway. Nessuno dei due settori può accedere all'altro.

- Settore [A]: l'area pubblica (rete dell'immobile)
 - Qui il portiere ad es. accoglie i visitatori e li indirizza agli appartamenti.
- Settore [B]: l'area privata (rete delle unità)
 - Questo settore, come identificato dal nome, è privato. Dal settore pubblico non è possibile accedere alla rete privata dietro la 1° stazione interna. Inversamente, dal settore privato non è possibile accedere al settore pubblico.

Modalità di sistema dello "Smart Access Point"

Per poter aggiungere successivamente dei dispositivi, è necessario specificare la modalità di sistema già nel corso della messa in funzione dello "Smart Access Point".

- Modalità "Condominio / commercio":
 - Per una rete dell'immobile.
 - Lo "Smart Access Point" si trova nella rete dell'immobile.
 - L'indirizzo IP statico dello "Smart Access Point" è "10.0.0.1".
 - Attraverso il campo 10 dell'indirizzo IP avviene la comunicazione con gli utenti ABB-Welcome IP.
 - Parallelamente è possibile collegare lo "Smart Access Point" via WLAN o LAN a un router e farlo funzionare come client DHCP. Il dispositivo riceve così un indirizzo IP supplementare assegnato dal router che utilizza in aggiunta al suo proprio indirizzo IP con la decina.
- Modalità "Villetta unifamiliare / villette a schiera":
 - Per una rete delle unità.
 - Lo "Smart Access Point" si trova nella rete delle unità.
 - L'indirizzo IP statico dello "Smart Access Point" è "10.0.0.1".
 - Attraverso il campo 10 dell'indirizzo IP avviene la comunicazione con gli utenti ABB-Welcome IP.
 - Parallelamente è possibile collegare lo "Smart Access Point" via WLAN o LAN a un router e farlo funzionare come client DHCP. Il dispositivo riceve così un indirizzo IP supplementare assegnato dal router che utilizza in aggiunta al suo proprio indirizzo IP con la decina.
3.1.4 Messa in funzione dello "Smart Access Point"

Quando lo "Smart Access Point" è collegato al computer e nel browser è aperta la pagina iniziale dello "Smart Access Point", lo "Smart Access Point" è pronto per la messa in funzione.

Una procedura guidata conduce attraverso gli step della messa in funzione.

Si deve effettuare una messa in funzione nelle seguenti situazioni:

- Alla prima messa in servizio
- Dopo un ripristino delle impostazioni predefinite

Per la messa in funzione del dispositivo, eseguire le seguenti operazioni:

Bitte wählen Sie Ihre	Sprache	
简体中文		
Český		
Dansk		
Deutsch	✓	
English		
Español		
Start		

Fig. 23: Messa in funzione "Smart Access Point": Lingua

1. Selezionare la lingua.

	enzvereinbarung		
ABB End User License	Agreement ("EULA")		
IMPORTANT: PLEASE CAREFULLY BEFORE	E READ THE TERMS AND CONDIT CONTINUING WITH THIS PROG	TIONS OF THIS LICENSI RAM INSTALL	SE AGREEMENT
This End-User License entity) and ABB GENV the "SOFTWARE PRO the computer programs associated software co "Using" means to dowr	Agreement ("EULA") is a legal agre MAY XIAMEN ELECTRICAL EQUIP IDUCT". SOFTWARE PRODUCT m is including firmware, any copies mai imponents, media, printed materials noad, install, copy, activate, access PRODUCT, you agree to be bount in a statistic programme to be bount	eement between you (eith MENT CO., LTD or its affi eeans the machine readal de, bug fixes for, updates a, and "online" or electron or otherwise use the SO d by the terms of this EUI awe authority to bind that	ther an individual or a single filiates (the "Company") for able (object code) version of s to, or upgrades thereof, and nic documentation"Use" or DFTWARE PRODUCT. By ILA. If you are entering into antity. This ELIL & rarroscente
Using the SOFTWARE this ELIL & on behalf of Ich habe die "En	dbenutzer-Lizenzvereinbarung	gelesen und akzeptie	ert.

Fig. 24: Messa in funzione "Smart Access Point": Accordi di licenza

- 2. Accettare i seguenti accordi di licenza:
 - Accordo di licenza utente finale
 - Accordo di licenza software
 - Informativa sulla privacy

Gebäudetyp		
👶 Einfamilienhaus / R	eihenhaus	
📔 Mehrparteienhaus /	Gewerbe	

Fig. 25: Messa in funzione "Smart Access Point": tipo di edificio

- 3. Selezionare il tipo di edificio (modalità di sistema).
 - Per maggiori informazioni: vedere il capitolo 0 "Modalità "Condominio / commercio"" a pagina 36.
 - Attenzione:

Il tipo di edificio si può definire solo alla configurazione iniziale, dopodiché non è più modificabile.

Per modificare il tipo di edificio, si devono ripristinare le impostazioni predefinite dello "Smart Access Point".

Standart		
Standort		
Zeitzone	(UTC+	01:00)Amsterdam,Ber v
Datum und Uhrzeit		2020-11-17 12:52:49
<		>

Fig. 26: Messa in funzione "Smart Access Point": ubicazione

- 4. Inserire l'ubicazione.
 - Selezionare un fuso orario dal menu a discesa.
 - Questa operazione si può saltare. Al collegamento successivo verrà chiesta automaticamente una sincronizzazione, se i valori del computer e dello "Smart Access Point" non coincidono.

WiFI-AP Einst	WiFI-AP Einstellungen		
SSID	SmartAP_071C		
Possuart			
Passwort wiederholen			
Ländercode	Germany Y		
<	>		

Fig. 27: Messa in funzione "Smart Access Point": impostazioni WIFI

- 5. Inserire le impostazioni WIFI dello "Smart Access Point".
 - SSID (nome):
 - Il nome è a libera scelta. Può essere ad es. il nome del dispositivo (si trova sul dispositivo) o il nome dell'edificio in cui si trova lo "Smart Access Point".
 - Password:
 - Nel corso della configurazione iniziale si deve modificare la password. In una finestra di dialogo compaiono le regole di compilazione della password.
 - Questa password sostituisce la password WLAN dell'AccessPoint dello "Smart Access Point" utilizzata finora. La password predefinita originale è riprodotta sullo "Smart Access Point"
 - In seguito, la password serve ad ogni nuovo richiamo dello "Smart Access Point".
 - Ricordarsi di annotare la password.
 - Indicativo del paese
 - Assicurarsi che sia selezionato l'indicativo del paese corrispondente alla sede del dispositivo.
 - L'impostazione "Indicativo del paese" garantisce che il router attivi solo impostazioni WLAN conformi alle disposizioni di legge del Paese.

Verbindung zu	um lokalen Netzwe	rk
LAN		
WiFi		
<	Überspringen	

Fig. 28: Messa in funzione "Smart Access Point": collegamento alla rete locale

- 6. Collegamento alla rete locale
 - Attenzione! Non saltare questo passo, se ora, o anche in seguito, si dovranno integrare dispositivi ABB-Welcome IP.

Per utilizzare lo "Smart Access Point" nel sistema ABB-Welcome IP, la selezione del tipo di collegamento è obbligatoria. Anche qualora non sia pianificato un collegamento a una rete locale. Se questa operazione viene saltata, non sarà possibile aggiungere dispositivi al sistema dopo la messa in funzione.

Se al momento non è pianificato un collegamento a una rete locale, selezionare "LAN" o "WIFI".

- Opzione 1: LAN
 - La comunicazione con dispositivi del sistema ABB-Welcome IP si svolge interamente via interfaccia LAN.
 - Tutti i dispositivi del sistema ABB-Welcome IP conservano il loro indirizzo IP quando vengono utilizzati nella rete dell'edificio. Lo "Smart Access Point" li può raggiungere anche quando utilizzano un indirizzo IP client DHCP.
- Opzione 2: WLAN
 - La comunicazione con dispositivi del sistema ABB-Welcome IP si svolge interamente via interfaccia WLAN.
 - Tutti i dispositivi del sistema ABB-Welcome IP conservano il loro indirizzo IP quando vengono utilizzati nella rete dell'edificio. Lo "Smart Access Point" li può raggiungere anche quando utilizzano un indirizzo IP client DHCP.
- Opzione 3: saltare la selezione
 - La comunicazione con dispositivi del sistema ABB-Welcome IP non è possibile.

Netz	zwerkein	nstellungen	
5	Adresse autom	natisch beziehen	
IP-Adre	esse	192.168.3.1	
Subnet	zmaske	255.255.255.0	
Gatewa	ay		
	<	,	>

Fig. 29: Messa in funzione "Smart Access Point": Impostazioni di rete LAN

- 7. Impostazioni di rete
 - Se è stato selezionato un collegamento LAN, è necessario definire l'indirizzo IP per stabilire il collegamento LAN.
 - Attivare la casella di controllo "Rilevamento automatico indirizzo IP":
 - Lo "Smart Access Point" funge da client DHCP.
 - L'assegnazione dell'indirizzo IP è automatica se lo "Smart Access Point" viene collegato a un server / router DHCP.
 - Disattivare la casella di controllo "Rilevamento automatico indirizzo IP":
 - Lo "Smart Access Point" deve essere raggiunto in una rete che utilizza indirizzi IP statici.
 - Qui si dovranno configurare manualmente i parametri di rete quali indirizzo IP, maschera di sottorete e gateway.

Bitte verb	binden Sie si	ich mit eine.	
SMA3008	707471	al.	
FRITZ!Bo	x 7362 SL		
<	Aktualisieren		

Fig. 30: Messa in funzione "Smart Access Point": collegamento WLAN

- Se è stato selezionato un collegamento WLAN, è necessario stabilire un collegamento a una rete WLAN.
 - Nell'elenco vengono visualizzate tutte le reti WLAN disponibili nell'ambiente.
 - Se non è possibile trovare la rete WLAN desiderata, cliccare sul pulsante "Aggiorna" per rilanciare la ricerca.
 - Nell'elenco cliccare sul nome WLAN desiderato (SSID), inserire la password e cliccare quindi su "Connetti" per stabilire un collegamento alla rete WLAN.

Administrato	rkonto ersteller	ı
Benutzername	JohnDoe	
Passwort		
Passwort wiederholen		
<	>	

Fig. 31: Messa in servizio "Smart Access Point": account amministratore

- 8. Creare un account amministratore (primo utente amministratore)
 - L'account amministratore dispone di diritti gestionali e di modifica in tutto il sistema. In seguito, si potranno aggiungere altri account. Ad es. un account che dispone solo dei diritti gestionali delle chiavi e dei nomi.
 - Impossibile cancellare il primo utente amministratore. Gestisce tutti gli altri utenti.
 - Se si desidera reimpostare la password del primo amministratore, vedere il capitolo 3.5.1 ""Smart Access Point"" a pagina 62.

Optionen für das	Zurücksetzen	
Ohne myBuildings-Konto *		
Mit myBuildings-Konto (em	pfohlen) **	
 * Das Zurücksetzen des Passwoi Sicherheitsfreigabe und kann du durchgeführt werden. ** Das Zurücksetzen des Passwo Sicherheitsfreigabe, der das myE versendet wird. 	ts des SmartAPs erfolgt ohne rch jedem über den Resettaster orts des SmartAPs erfolgt mit Buildings-Konto per Email	
<		

Fig. 32: Messa in funzione "Smart Access Point": opzioni di ripristino

- 9. Opzioni di ripristino dello "Smart Access Point".
 - Senza account MyBuildings
 - Con questa opzione, chiunque può reimpostare la password del primo amministratore con il pulsante Reset.
 - Questa configurazione si utilizza quando lo "Smart Access Point" è installato in un'area privata e non è fisicamente accessibile agli utenti non autorizzati.
 - Con account MyBuildings
 - Con questa opzione, per reimpostare la password del primo amministratore con il pulsante Reset, è necessario un codice di sicurezza valido una sola volta. Il codice di sicurezza viene inviato solo all'indirizzo e-mail indicato alla configurazione iniziale.
 - Questa configurazione si utilizza quando lo "Smart Access Point" è installato in un'area pubblica e non è fisicamente accessibile agli utenti non autorizzati.
 - Questa opzione richiede la registrazione all"account myBuildings".

Se non si è ancora registrati all'"Account myBuildings", per questa selezione è possibile registrarsi all'operazione successiva.



Nota

- L'opzione di ripristino si può definire solo alla configurazione iniziale, dopodiché non è più modificabile.
 - In seguito, l'opzione di ripristino si può modificare solo ripristinando le impostazioni predefinite dello "Smart Access Point".
- L'opzione di ripristino "Con account MyBuildings" richiede una connessione Internet. Se la connessione non è disponibile, o l'opzione non serve, saltare l'operazione successiva.
- 10. Configurare le impostazioni "myBuildings":

MyBuildings-	Konto
Benutzername	
Passwort	
Klarname	4
Fernzugriff	Aktiviere 2
Falls Sie noch keinen können Sie sich hier <u>r</u>	MyBui Konto besitzen, Igistrieren.
<	Überspringen

Fig. 33: Messa in funzione "Smart Access Point": Senza account myBuildings

- Opzione di ripristino: "Senza account myBuildings"
 - Impostando l'opzione di ripristino su "Senza account myBuildings", compare questa pagina.
 - [1] Passare all'operazione successiva con il pulsante "Salta", se al momento non è necessario stabilire una connessione a myBuildings.
 - [2] Con il link "Registrazione" si apre il portale myBuildings dove si può registrare un account, se necessario.
 - [3] Inserire il nome utente, la password e il nome da visualizzare. Cliccare quindi su "Connetti". Si stabilisce una connessione al portale MyBuildings.
 - [4] Se si deve accedere allo "Smart Access Point" dal portale MyBuildings, attivare l'accesso remoto (attivare la casella di controllo).

MyBuildings-Konto	~2
Benutzername	3
E-Mail	Bitte geben Sie Ihre E-Mail Adresse ein
Passwort	
Klarname	
Fernzugriff 🗹 Aktivieren 📋	
Falls Sie noch keinen MyBuilding können Sie sich hier registrieren	o besitzen,
K Ver	

Fig. 34: Messa in funzione "Smart Access Point": Con account myBuildings

- Opzione di ripristino: "Con account myBuildings"
 - Impostando l'opzione di ripristino su "Con account myBuildings", compare questa pagina.
 - Questa opzione di ripristino richiede un account myBuildings. Con il link "Registrazione" si apre il portale myBuildings dove si può registrare un account, se ancora non se ne dispone.
 - [2] Inserire il nome utente, la password e il nome da visualizzare. Cliccare quindi su "Connetti". Si stabilisce una connessione al portale myBuildings.
 - [3] Inserire l'indirizzo e-mail da utilizzare per l'attivazione dell'account myBuildings. In caso di ripristino del primo amministratore, se si desidera reimpostare la password del primo amministratore, verrà inviata una e-mail all'indirizzo indicato, vedere il capitolo 3.5.1 ""Smart Access Point"" a pagina 62.
 - [4] Se si deve accedere allo "Smart Access Point" dal portale myBuildings, attivare l'accesso remoto (attivare la casella di controllo).

Ei	ndeutigen	ı Geräte	ename c	lefinierer	1	
Ger	ätename	SmartAP-07	71C			
	<			>		

Fig. 35: Messa in servizio "Smart Access Point": nome del dispositivo

- 11. Definire un nome univoco del dispositivo.
 - Con il nome del dispositivo viene definito il nome del dispositivo UPnP.
 - Il nome del dispositivo viene visualizzato nella schermata di login.

Einstellungs	übersicht
Sprache	Deutsch
Zeitzone	(UTC+01:00)Amsterdam
SSID	SmartAP_071C
Verbindungstyp	LAN
IP-Adresse	192.168.3.1
Subnetzmaske	255.255.255.0
Gateway	
<	Fertig

Fig. 36: Messa in servizio "Smart Access Point": Panoramica delle impostazioni

12. Panoramica delle impostazioni

- La pagina "Panoramica delle impostazioni" visualizza a titolo di controllo tutte le impostazioni configurate.
 - Navigando con il puntatore del mouse a destra a fianco del testo, compare una barra di scorrimento.
- Se si desidera modificare una impostazione, andare all'impostazione con i pulsanti Avanti / Indietro e modificarla. Le impostazioni configurate nelle altre pagine rimangono invariate.

	Einstellungsübe	rsicht	
INFORMATI	ON		
	System wird	konfiguriert, bitte warten.	
	IP-Adresse	192.168.3.1	
	Subnetzmaske	255.255.255.0	
	Gateway	Ľ	
	<	Fertig	

Fig. 37: Messa in funzione "Smart Access Point": confermare le impostazioni

- 13. Confermare le impostazioni configurate.
 - Il sistema si configura.

INFORMATIO	N			
♪	Erfolgreiche Installation. neue Netzwerkadresse Netzwerkadress geänd	Möglicherweise müssen Sie auf zugreifen, da sich die Jert hat.	eine	
	Subactzmacka			

Fig. 38: Messa in funzione "Smart Access Point": confermare la messa in funzione

14. Confermare la configurazione.



Fig. 39: Messa in funzione "Smart Access Point": disconnessione del collegamento

- Al termine della prima messa in servizio lo "Smart Access Point" passa automaticamente alla modalità Access Point (la luce del LED è rossa).
- La connessione WLAN allo "Smart Access Point" viene attivata con i nuovi dati.
- Da ora in poi, dopo l'avviamento lo "Smart Access Point" passa automaticamente alla modalità Access Point Modus.

Per proseguire con la messa in funzione, è possibile accedere allo "Smart Access Point" via WLAN AP o via LAN.

Via WLAN lo "Smart Access Point" è raggiungibile solo con i nuovi dati di accesso.

Attenzione:

3.1.5 Informazione preliminare: armonizzazione dell'indirizzo IP con un computer

A seconda della configurazione di sistema, l'indirizzo IP del collegamento deve essere portato nella stessa area del dispositivo nel computer / laptop (da effettuare una sola volta). Altrimenti il browser non stabilisce un collegamento al dispositivo.

Impostazione dell'indirizzo IP (esempio basato sul sistema operativo Windows 10)

Startseite der Systemsteuerung Adaptereinstellungen ändern Erweiterte Freigabeeinstellungen ändern Medienstreamingoptionen 1 Metzwerkeinstellungen ändern Metzwerkeinstellungen ändern 1 Metzwerkeinstellungen ändern 1 1 1	nen zum Netzwerk anzeigen und Verbindungen einrichten Zugriffstyp: Internet Verbindungen: Ethernet neues Netzwerk einrichten VPN-Verbindung bzw. Router oder Zugriffspunkt einrichten.
Adaptereinstellungen ändern Erweiterte Freigabeeinstellungen ändern Medienstreamingoptionen Metzwerkeinstellungen ändern	Zugriffstyp: Internet Verbindungen: I Ethernet neues Netzwerk einrichten VPN-Verbindung bzw. Router oder Zugriffspunkt einrichten. gnostizieren und reparieren oder Problembehandlungsinformationen
Erweiterte Freigabeeinstellungen ändern Medienstreamingoptionen 1 Netzwerkeinstellungen ändern	Zugriffstyp: Internet Verbindungen: I Ethernet neues Netzwerk einrichten VPN-Verbindung bzw. Router oder Zugriffspunkt einrichten.
Medienstreamingoptionen Netzwerkeinstellungen ändern – (1) Neue Verbindung oder Breitband-, DFÜ- oder Probleme beheben Netzwerkprobleme dia abrufen.	neues Netzwerk einrichten VPN-Verbindung bzw. Router oder Zugriffspunkt einrichten. gnostizieren und reparieren oder Problembehandlungsinformationen
Netzwerkeinstellungen ändern – (1) Weue Verbindung oder Breitband-, DFÜ- oder Probleme beheben Netzwerkprobleme dia abrufen.	neues Netzwerk einrichten VPN-Verbindung bzw. Router oder Zugriffspunkt einrichten. gnostizieren und reparieren oder Problembehandlungsinformationen
 Neue Verbindung oder Breitband-, DFÜ- oder Probleme beheben Netzwerkprobleme dia abrufen. 	neues Netzwerk einrichten VPN-Verbindung bzw. Router oder Zugriffspunkt einrichten. gnostizieren und reparieren oder Problembehandlungsinformationen
Breitband-, DFU- oder Probleme beheben Netzwerkprobleme dia abrufen.	VPN-Verbindung bzw. Router oder Zugriffspunkt einrichten. gnostizieren und reparieren oder Problembehandlungsinformationen
Probleme beheben Netzwerkprobleme dia abrufen.	gnostizieren und reparieren oder Problembehandlungsinformationen
Netzwerkprobleme dia abrufen.	gnostizieren und reparieren oder Problembehandlungsinformationen
Irganisieren Verbindung unterst	uchen Verbindung umbenennen Status der Verbindung anzeigen
Realtek PCIe GPE Exposite Controllor	1
Deaktivieren	
Diagnose	
Vabiadurana übebeüelen	schaften von Ethernet X
Verbindungen überbrücken Verbind	ung herstellen über: Eigenschaften von Internetprotokoll, Version 4 (TCP/IPv4) X
Verknüpfung erstellen	Reatek PCIe GBE Family Controller Allgemein
Umbenennen Diese V	Konfigurieren
Figenschaften	Clert für Microsoft-Netzwerke Date:- und Druckefreigabe für Microsoft-Netzwerke OIP-Adresse automatisch beziehen OS-Paketringer Delegende 19. Adresse unsungdagt
	Micro/rt.Multiplexorprotokoll für Netzwerkadapter
× .	Mcr/acft-LLDP-Treiber Inte vetprotokol, Version 6 (TCP/IPv6) Standardogateway: X X X X X standardogateway:
L - L	allen 1 Deinstalleren Eigenschaften DNS-Serveradr sse autome sch beziehen
Desci TCP Date	(e) Fogende DKS- erveradres in verwenden: (f) Fogende DKS- erveradres in verwenden:
Netz	verki emoglicht. / ternativer DNS- erver:
	OK Abbrecher

Fig. 40: Impostazione dell'indirizzo IP sul computer (esempio basato su Windows 10)

Per impostare l'indirizzo IP, eseguire le seguenti operazioni:

- 1. Passare al pannello di controllo.
- 2. Aprire: Centro connessioni di rete e condivisione.
 - "Rete e Internet" / "Centro connessioni di rete e condivisione".
- 3. Apertura: "Modifica impostazioni scheda" [1].
 - Si apre la finestra di dialogo "Connessioni di rete".
- 4. Nella finestra di dialogo selezionare la connessione di rete e con il pulsante destro del mouse aprire: Proprietà" [3].
- 5. Nella finestra di dialogo selezionare "Protocollo Internet Versione 4 (TCP/IPv4)" [2].
- 6. Nella finestra di dialogo aprire: Proprietà" [3].
- 7. Nella finestra di dialogo attivare: Usa l'indirizzo IP seguente [4].
- 8. In "Indirizzo IP" inserire l'indirizzo IP desiderato [5].
- 9. In "Maschera di sottorete": cliccare solo sul campo [6].
 - L'indirizzo viene trovato automaticamente.
- 10. Confermare e chiudere tutte le finestre.

Ora è possibile richiamare il dispositivo da un browser.

3.2 Aggiunta di dispositivi

3.2.1 "Cilindro di chiusura elettronico"





Attenzione! – Danneggiamento delle parti elettroniche

Toccando i componenti elettronici, questi possono venire danneggiati dalle scariche elettrostatiche della persona.

 Dopo aver sfilato l'alloggiamento del pomello, tenere il pomello di lettura afferrandolo dalla protezione da contatto.

La procedura della messa in funzione dei "Cilindro di chiusura elettronico" è la stessa per tutti i tipi di profili.

La messa in funzione dei "Cilindro di chiusura elettronico" richiede le seguenti condizioni preliminari:

 Un collegamento allo "Smart Access Point Pro". Deve essere lo "Smart Access Point Pro" adottato nel sistema.

- "Smart Access Point Pro":
 - Lo "Smart Access Point Pro" deve essere operativo.
 - Un computer è collegato allo "Smart Access Point Pro".
 - Nel computer è aperto il software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
- Il numero di serie del "Cilindro di chiusura elettronico". Si trova sul pomello.
- Le batterie del "Cilindro di chiusura elettronico" (allegate).
- La card di manutenzione.
- Se con la messa in funzione si desiderano creare anche le autorizzazioni di chiusura, sono necessarie anche le key card transponder.
 - Tuttavia, soprattutto in caso di progetti di grandi dimensioni, è consigliabile effettuare tale operazione separatamente.
 - Per l'assegnazione delle autorizzazioni di chiusura, vedere il capitolo 5.5 "Gestione utenti" a pagina 134.

Per la messa in funzione dei "Cilindro di chiusura elettronico" eseguire i seguenti punti:

- 1. Verificare il collegamento radio tra testa di lettura e "Smart Access Point Pro". Il collegamento radio può avvenire per diverse vie.
 - Il "Cilindro di chiusura elettronico" è già montato:
 - La comunicazione si effettua direttamente con lo "Smart Access Point Pro" o tramite dispositivi supplementari già presenti installati sul percorso ("Ripetitore RF" / "RF/IP Gateway".
 - Se la comunicazione non è ancora possibile, si deve smontare il pomello di lettura dello "Cilindro di chiusura elettronico" e portarlo in prossimità del "Smart Access Point Pro". Per ulteriori informazioni: vedere il capitolo 3.2.2 "Aggiunta preliminare di progetti / dispositivi di grandi dimensioni" a pagina 57.
 - Il "Cilindro di chiusura elettronico" non è ancora montato:
 - II "Cilindro di chiusura elettronico" viene portato nel campo di copertura dello "Smart Access Point Pro" insieme ai dispositivi supplementari necessari. Per ulteriori informazioni: vedere il capitolo 3.2.2 "Aggiunta preliminare di progetti / dispositivi di grandi dimensioni" a pagina 57.



Fig. 41: Sfilare l'alloggiamento del pomello

 Sbloccare [1] e rimuovere [2] l'alloggiamento del pomello servendosi dell'utensile per il montaggio.



Fig. 42: Numero di serie

- 3. Annotare il numero di serie [1].
 - Il numero di serie è necessario per effettuare il login nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - In alternativa è possibile scansionare il codice QR ed effettuare il login con la ABB-Welcome[®] App.



Fig. 43: Introduzione delle batterie

4. Introdurre le batterie del "Cilindro di chiusura elettronico".



Fig. 44: Montaggio dell'alloggiamento del pomello

- 5. Montare nuovamente l'alloggiamento del pomello.
 - Fare attenzione che la protezione da contatto rimanga all'interno dell'alloggiamento del pomello e non venga piegato durante il montaggio.



Fig. 45: Card di manutenzione

- 6. Registrare il pomello di lettura con la card di manutenzione nello "Smart Access Point Pro".
 - Per registrare il pomello di lettura, passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.2.2 "Crea piani" a pagina 102.
 - Il pomello di lettura è stato aggiunto nell'elenco dei dispositivi disponibili.
- 7. Posizionare il pomello di lettura nella struttura dell'edificio dello "Smart Access Point Pro".
 - Per posizionare il pomello di lettura, passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.4.3 "Posiziona "Cilindro di chiusura elettronico" " a pagina 123.
 - Se la struttura dell'edificio non è ancora disponibile, bisogna crearla prima di procedere oltre, vedere il capitolo 5.3.2 "Aggiungi "Cilindro di chiusura elettronico" " a pagina 108.

- 8. Accoppiare il pomello di lettura nella struttura dell'edificio dello "Smart Access Point Pro" con "Smart Access Point Pro", "RF/IP Gateway" o un "Ripetitore RF".
 - Per accoppiare il pomello di lettura, passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.4.4
 "Accoppia "Cilindro di chiusura elettronico" con "Smart Access Point Pro" " a pagina 125.
 - Se "Smart Access Point Pro", "RF/IP Gateway" o "Ripetitore RF" non è ancora posizionato, procedere prima con questa operazione, vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98 e vedere il capitolo 5.4 "Controllo accessi" a pagina 116.

Quando il "Cilindro di chiusura elettronico" è registrato, posizionato e accoppiato nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro", è possibile creare le autorizzazioni di chiusura della serratura da assegnare alle persone.

- Per assegnare le autorizzazioni di chiusura, passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
- Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.5 "Gestione utenti" a pagina 134.

3.2.2 Aggiunta preliminare di progetti / dispositivi di grandi dimensioni

L'aggiunta di "Cilindro di chiusura elettronico" può essere un'operazione lunga e difficoltosa, soprattutto con i progetti di grandi dimensioni. In particolare, se i "Cilindro di chiusura elettronico" sono montati molto distanti dallo "Smart Access Point Pro".

In questi casi conviene mettere in funzione tutti i dispositivi ("Cilindro di chiusura elettronico", "Ripetitore RF", ecc.) prima del loro montaggio direttamente con lo "Smart Access Point Pro" e montarli solo in seguito nel loro sito di installazione. Si crei uno schema di installazione.

Nel corso della procedura si deve tenere conto del seguente punto. Durante la messa in funzione dei "Cilindro di chiusura elettronico" nel software gestionale viene memorizzato l'intero percorso di comunicazione tra il pomello di lettura e lo "Smart Access Point Pro". Quando il "Cilindro di chiusura elettronico" viene montato nel sito d'installazione insieme agli altri dispositivi eventualmente necessari, il percorso di comunicazione deve corrispondere. Se non coincide, il "Cilindro di chiusura elettronico" non viene riconosciuto e lo si dovrà mettere nuovamente in funzione.

Ciò vale anche se in seguito si dovesse montare un "Cilindro di chiusura elettronico" in un altro sito d'installazione.



Nota

È stata adottata questa procedura leggermente più complessa perché la gestione complessiva dei dispositivi avviene al di fuori dei dispositivi di accesso a batteria. In questo modo si riduce il consumo energetico delle teste di lettura e la durata utile delle batterie di conseguenza aumenta.

3.2.3 "RF/IP Gateway"

La messa in funzione dell'"RF/IP Gateway" richiede le seguenti condizioni preliminari:

- L"RF/IP Gateway" è collegato alla rete.
- L'alimentazione dell"RF/IP Gateway" è disponibile.
 - Via PoE o tramite un'alimentazione separata a 24 V.
- Il numero di serie dell'"RF/IP Gateway". Si trova sul dispositivo.
- Lo "Smart Access Point Pro" è operativo. Deve essere lo "Smart Access Point Pro" adottato nel sistema.
 - "Smart Access Point Pro":
 - Un computer è collegato allo "Smart Access Point Pro".
 - Nel computer è aperto il software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

Predisposta la messa in funzione, l'"RF/IP Gateway" viene aggiunto nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

Per la messa in funzione dell"RF/IP Gateway" eseguire i seguenti punti:

- 1. Aggiungere I"RF/IP Gateway" allo "Smart Access Point Pro".
 - Per aggiungere il dispositivo, passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.3.4 "Aggiungi "RF/IP Gateway" " a pagina 112.
- 2. Posizionare I"RF/IP Gateway" nella struttura dell'edificio dello "Smart Access Point Pro".
 - Per posizionare I"RF/IP Gateway", passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

- Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.4.2 "Posiziona RF/IP Gateway" " a pagina 120.
 - Se la struttura dell'edificio non è ancora disponibile, bisogna crearla prima di procedere oltre, vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98.



Nota

A seconda dell'installazione, può risultare molto funzionale mettere in funzione l'"RF/IP Gateway" prima insieme ai "Cilindro di chiusura elettronico".

 Per una messa in funzione preliminare, vedere il capitolo 3.2.2 "Aggiunta preliminare di progetti / dispositivi di grandi dimensioni" a pagina 57.

3.2.4 "Ripetitore RF"

La messa in funzione dell'"Ripetitore RF" richiede le seguenti condizioni preliminari:

- L'alimentazione dell'"Ripetitore RF" è disponibile.
 - L'alimentazione viene effettuata via PoE o tramite alimentazione separata a 24 V.
- Il numero di serie dell'"Ripetitore RF". Si trova sul dispositivo.
- Un collegamento allo "Smart Access Point Pro". Deve essere lo "Smart Access Point Pro" adottato nel sistema.
 - "Smart Access Point Pro":
 - Lo "Smart Access Point Pro" deve essere operativo.
 - Un computer è collegato allo "Smart Access Point Pro".
 - Nel computer è aperto il software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

Per la messa in funzione dell'"Ripetitore RF" eseguire i seguenti punti:

- 1. Verificare il collegamento radio tra l'"Ripetitore RF" e lo "Smart Access Point Pro". Il collegamento radio può avvenire per diverse vie.
 - L'"Ripetitore RF" è già montato:
 - La comunicazione si effettua direttamente con lo "Smart Access Point Pro" o tramite altri "Ripetitore RF" già presenti installati sul percorso.
 - Se la comunicazione non è ancora possibile, si deve smontare l'"Ripetitore RF" e portarlo in prossimità del "Cilindro di chiusura elettronico". Per ulteriori informazioni: vedere il capitolo 3.2.2 "Aggiunta preliminare di progetti / dispositivi di grandi dimensioni" a pagina 57.
 - L'"Ripetitore RF" non è ancora montato:
 - L'"Ripetitore RF" viene portato nel campo di copertura dello "Smart Access Point Pro" insieme ai dispositivi supplementari necessari. Per ulteriori informazioni: vedere il capitolo 3.2.2 "Aggiunta preliminare di progetti / dispositivi di grandi dimensioni" a pagina 57.
- 2. Aggiungere I"Ripetitore RF" allo "Smart Access Point Pro".
 - Per aggiungere il dispositivo, passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.3.5 "Aggiungi "Ripetitore RF" " a pagina 114.

- 3. Posizionare I"Ripetitore RF" nella struttura dell'edificio dello "Smart Access Point Pro".
 - Per posizionare l'"Ripetitore RF", passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.4.5 "Posiziona Ripetitore RF" " a pagina 129.
 - Se la struttura dell'edificio non è ancora disponibile, bisogna crearla prima di procedere oltre, vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98.
- 4. Accoppiare I"Ripetitore RF" nella struttura dell'edificio dello "Smart Access Point Pro" con "Smart Access Point Pro", "RF/IP Gateway" o un altro "Ripetitore RF".
 - Per l'accoppiamento, passare al software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - Per le operazioni da effettuare nel software gestionale, vedere il capitolo 5.4.6 "Accoppia "Ripetitore RF" " a pagina 132.
 - Se "Smart Access Point Pro", "RF/IP Gateway" o un altro "Ripetitore RF" non è ancora posizionato, procedere prima con questa operazione, vedere il capitolo 5.3 "Configurazione dei dispositivi" a pagina 106 e vedere il capitolo 5.4 "Controllo accessi" a pagina 116.

Nota

A seconda dell'installazione, può risultare molto funzionale mettere in funzione l'"Ripetitore RF" prima insieme ai "Cilindro di chiusura elettronico".

 Per una messa in funzione preliminare, vedere il capitolo 5.5 "Gestione utenti" a pagina 134.

3.3 Cancellazione dispositivi nello "Smart Access Point"

3.3.1 "Cilindro di chiusura elettronico"

Se si desidera eliminare il "Cilindro di chiusura elettronico" dal sistema, si può effettuare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

- 1. Disaccoppiare il "Cilindro di chiusura elettronico", vedere il capitolo 5.7.1 "Disaccoppia Cilindro di chiusura elettronico" da "Smart Access Point Pro" " a pagina 155.
- 2. Eliminare il "Cilindro di chiusura elettronico" dalla struttura dell'edificio, vedere il capitolo 5.7.2 "Elimina "Cilindro di chiusura elettronico" dalla stanza" a pagina 158.
- 3. Eliminare il "Cilindro di chiusura elettronico" dal software gestionale, vedere il capitolo 5.8.1 "Cancella Cilindro di chiusura elettronico" dal sistema " a pagina 164.

3.3.2 "RF/IP Gateway"

Se si desidera eliminare l'"RF/IP Gateway" dal sistema, si può effettuare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

- 1. Eliminare il "RF/IP Gateway" dalla struttura dell'edificio, vedere il capitolo 5.7.5 "Elimina "Ripetitore RF" dalla stanza" a pagina 162.
- 2. Eliminare il "RF/IP Gateway" dal software gestionale, Pagina 166.

3.3.3 "Ripetitore RF"

Se si desidera eliminare l'"Ripetitore RF" dal sistema, si può effettuare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

- 1. Disaccoppiare il "Ripetitore RF", vedere il capitolo 5.7.4 "Disaccoppia "Ripetitore RF" " a pagina 160.
- 2. Eliminare il "Ripetitore RF" dalla struttura dell'edificio, vedere il capitolo 5.7.5 "Elimina "Ripetitore RF" dalla stanza" a pagina 162.
- 3. Eliminare il "Ripetitore RF" dal software gestionale, vedere il capitolo 5.8.2 "Cancella 'Ripetitore RF" dal sistema" a pagina 165.

3.4 Copia di sicurezza del progetto / Ripristino (Backup / Restore)



Fig. 46: Backup dati / Ripristino dei dati

Al termine della prima inizializzazione, effettuare un primo backup dati.

Effettuare successivamente un backup dopo ogni modifica importante, ad es. l'aggiunta o la cancellazione di dispositivi.

Per la creazione del backup dati procedere nel modo seguente:

- 1. Collegare un computer allo "Smart Access Point".
 - Maggiori informazioni sul collegamento, vedere il capitolo 3.1.2 "Collegamento di un computer allo "Smart Access Point"" a pagina 33.
- 2. Nel menu principale dello "Smart Access Point" passa alla funzione "Impostazioni".
- 3. Passare alla funzione "Backup di progetto".

Creazione del backup dati

1. Il file di backup si crea con la funzione "Crea nuovo backup di progetto".

Ripristino del backup

1. Il file di backup si importa con la funzione "Importa backup di progetto".



Attenzione! Perdita di dati

In caso di perdita di dati dello "Smart Access Point", senza un backup non è possibile disaccoppiare i dispositivi di accesso a batteria per una nuova messa in funzione. I dati precedenti rimangono nelle teste di lettura. Trattandosi di sistemi di chiusura, non è possibile accedere dall'esterno. Si potrebbe trattare di un accesso non autorizzato.

- I dispositivi di accesso a batteria devono quindi venire resettati in fabbrica.
 - Accertarsi quindi assolutamente di disporre di un backup dati dello "Smart Access Point".

3.5 RESET (reset sistema / dispositivi)

3.5.1 "Smart Access Point"

Ripristino completo dello "Smart Access Point"

- Verranno cancellati tutti i dati inseriti, impostazioni configurate, ecc. Dopo il reset, lo "Smart Access Point" sarà nuovamente configurato sullo stato di consegna.
- Dopo il ripristino, si deve effettuare una prima messa in servizio dello "Smart Access Point".
- Terminata la nuova prima messa in servizio, si possono ripristinare dati precedenti salvati su un backup.

V 🔕 🤤 sos 🛔 HAUPTMENÚ		HOME 🔕 🦓 SOS 🚦	(ENSTELLINGEN)	
			Ø ENTILLIMEN	
		Endokogo	Service .	
		Systeminiarmationen	* Service	
		Nativerkeindelungen	, besteardinge waarnenden. Deze open set eie oor an de wekendereieninge onder we hong vaarnenderunge prein worder.	
		Lokalisierung	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		Prephysicary		
	L-A	Firmure Attuitionungen		
•		Myduidings-Korto	· ·	
BENUTZERVERWATUNG AKTIONEN ZEITKONTROLLE	TURNOMMUNIPATION	Serves		
		in the second se		
		Create Concepted		
		Pecht adapterte Gedas		
		P-Kanesa		
Benutzer hinzufügen und Aktionen enstellen und Zellkantrolle enstellen. bearbeiten, Benutzergruppen bearbeiten.	Konfiguration der Genäte der Türkommunikationssyster	Sentiges		
erateller.	z.B. Innentation, Automation,			
			•	
4	📾 Gelählenfajuration 🔅 Eindelungen			
PROJEKTIEBUNG LÖSCHEN				
			_	
			19	
Projektierung auf Werkseinstellungen zurücksetzer				
			Die Website ist nicht erreichbar	
Image: Image				
Reputzerdaten und Einstellungen löschen			Die Antwort von 10.0.0.1 hat zu lange gedauert.	
E Bond Long and Emsterial gen roschen			Versuchen Sie Folgendes:	
			- Verhiedung englen	
			Verbindung protein	
Werkseinstellungen			Proxy und interval protein	
			 windows-iveczwerkolagnose austumreň 	
			ERR CONNECTION TIMED OUT	
Ich habe ein aktuelles Backup auf meinen Computer	geladen und weiß, dass			
ich hiermit die Konfiguration lösche				
			Details	
X	V			
		1		

Fig. 47: Ripristino completo dello "Smart Access Point"

Per ripristinare lo stato di consegna, eseguire le seguenti operazioni:

- 1. Collegare un computer allo "Smart Access Point".
 - Maggiori informazioni sul collegamento, vedere il capitolo 3.1.2 "Collegamento di un computer allo "Smart Access Point"" a pagina 33.
- 2. Passare alla funzione "Impostazioni" / "Service".
- 3. Richiamare la funzione "Ripristina impostazioni predefinite".
- 4. Selezionare i settori da ripristinare.
- 5. Confermare la selezione.
 - Lo "Smart Access Point" viene ripristinato.
 - Dopo il ripristino il collegamento allo "Smart Access Point" non è più attivo.
 - Lo "Smart Access Point" deve essere messo nuovamente in funzione con una prima messa in servizio, vedi vedere il capitolo 3.1 "Messa in funzione del sistema — "Smart Access Point Pro"" a pagina 33.

Ripristino della password del 1° amministratore.

Il ripristino dipende dall'opzione di ripristino selezionata alla messa in funzione dello "Smart Access Point".

- Opzione "Senza account myBuildings":
 - Per reimpostare la password del 1° amministratore, premere il pulsante "Reset" sul retro dello "Smart Access Point".
- Opzione "Con account myBuildings":
 - Per reimpostare la password di accesso del 2° amministratore, rispondere a una domanda di sicurezza che viene inviata per e-mail mediante l"Account myBuildings".

Ripristino delle impostazioni, quando non è più possibile raggiungere lo "Smart Access Point".

Si può verificare, ad esempio, se sono state inserite impostazioni di rete errate.

- 1. Collegare un computer allo "Smart Access Point".
 - Maggiori informazioni sul collegamento, vedere il capitolo 3.1.2 "Collegamento di un computer allo "Smart Access Point"" a pagina 33.
- 2. Con un browser normalmente reperibile in commercio aprire la pagina iniziale dello "Smart Access Point" con uno dei seguenti indirizzi IP.
 - Indirizzo statico IP "10.0.0.1".
 - Indirizzo IP "192.168.3.1", se lo "Smart Access Point" si trova in modalità Access Point.
 - Dopo ogni avviamento lo "Smart Access Point" passa automaticamente alla modalità Access Point. La luce del LED sul retro del dispositivo è rossa.
 - Un indirizzo IP assegnato dalla funzione DHCP di un router.
 - Oltre al PC, deve essere collegato allo "Smart Access Point" anche un router.
 - L'indirizzo IP assegnato viene rilevato dal router. L'identificazione dipende dal router utilizzato.

Se è aperta la pagina iniziale dello "Smart Access Point", è possibile modificare le impostazioni secondo le modalità normali.

4 Informazioni per la pianificazione / le applicazioni

4.1 Principi di funzionamento/Modalità di funzionamento

"Cilindro di chiusura elettronico" con key card transponder (dispositivo di comunicazione via radio)



Fig. 48: "Cilindro di chiusura elettronico" con key card transponder

- [1] Key card transponder sotto forma di pendente
- [2] Pomello di lettura "Cilindro di chiusura elettronico"

Lo "Cilindro di chiusura elettronico" viene attivato a mezzo di una key card transponder via RFID. La key card transponder RFID è un piccolo pendente in cui è inserito un chip programmato. Le persone autorizzate all'accesso possono accedere all'edificio o alla stanza tenendo la key card transponder contro il pomello di lettura del "Cilindro di chiusura elettronico".

Ogni key card transponder è dotata di un numero di serie che è memorizzato nello "Smart Access Point Pro". Il pomello di lettura commuta e la serratura si apre solo se il numero di serie risulta corretto e il titolare della chiave dispone dell'autorizzazione di chiusura.



Commutazione del pomello di lettura

Fig. 49: Commutazione del pomello di lettura

Con la porta in stato serrato il pomello di lettura gira a vuoto davanti al cilindro di chiusura (A). Non è possibile comandare il cilindro di chiusura. Il pomello di lettura commuta e stabilisce un collegamento meccanico al cilindro di chiusura per qualche secondo solo quando una persona autorizzata tiene la sua key card transponder contro il pomello di lettura. Ora la serratura è sbloccata e apre (B). Allo scadere del tempo predefinito, il pomello di lettura passa di nuovo automaticamente allo stato serrato della porta.

Comunicazione del pomello di lettura



Fig. 50: Comunicazione del pomello di lettura

La comunicazione del pomello di lettura con il software gestionale dello "Smart Access Point Pro" è veicolata dalle frequenze radio del Bluetooth. La distanza operativa approssimativa tra i dispositivi è di 10 metri.

- Per aumentare la distanza operativa si utilizzano gli "Ripetitore RF". L'impiego degli "Ripetitore RF" consente di estendere la copertura totale a circa 40 metri.
- Se è richiesto un raggio di copertura maggiore di 40 metri, si ricorre agli "RF/IP Gateway".



Nota

Del Bluetooth si utilizzano solo le frequenze. Le funzioni correnti del Bluetooth non sono integrate (ad es. visualizzazione della testa di lettura su smartphone).

4.2 Capacità / Distanza operativa

Panoramica

Capacità del sistema "ABB-AccessControl"	
Software gestionale nello "Smart Access Point Pro"	Max 600 dispositivi

Tab.6: Capacità del sistema "ABB-AccessControl"

Capacità di attivazione	
"Smart Access Point Pro"	Max 16 "Cilindro di chiusura elettronico" Max 3 "Ripetitore RF" Max 64 "RF/IP Gateway"
"Ripetitore RF"	Max 16 "Cilindro di chiusura elettronico" – Capacità passante dello "Smart Access Point Pro" / "RF/IP Gateway"
"RF/IP Gateway"	Max 16 "Cilindro di chiusura elettronico" Max 3 "Ripetitore RF"

Tab.7: Capacità di attivazione

Distanze operative	
Copertura radio tra 2 dispositivi singoli	10 metri circa
Copertura radio entro una linea radio	40 metri circa
Distanza operativa del sistema via radio e rete IP	Max circa 1,5 chilometri

Tab.8: Distanze operative

Informazioni per la pianificazione / le applicazioni



Fig. 51: Copertura radio tra dispositivi

La copertura radio massima tra ogni dispositivo è di circa 10 metri.

Partendo da uno "Smart Access Point Pro" o da un "RF/IP Gateway" si possono installare in serie al massimo 3 "Ripetitore RF". Questa serie forma una linea radio.

Si ottiene così una copertura radio massima tra uno "Smart Access Point Pro" o un "RF/IP Gateway" fino al "Cilindro di chiusura elettronico" più distante di circa 40 metri.



Numero massimo di "Cilindro di chiusura elettronico" in una linea radio

Fig. 52: Numero massimo di "Cilindro di chiusura elettronico" in una linea radio

Dallo "Smart Access Point Pro" o da un "RF/IP Gateway" in una linea radio si possono comandare al massimo 16 "Cilindro di chiusura elettronico".

I "Cilindro di chiusura elettronico" si possono distribuire liberamente nella linea radio lungo gli "Ripetitore RF". Ogni "RF/IP Gateway" nella linea radio può comandare da 0 a 16 "Cilindro di chiusura elettronico".

- In totale nella linea radio non sono consentiti più di 16 "Cilindro di chiusura elettronico".

Dallo "Smart Access Point Pro" o dall""RF/IP Gateway" non è possibile comandare i "Cilindro di chiusura elettronico", se i segnali vengono inoltrati agli "Ripetitore RF".

Capacità totale e distanza operativa totale

Fig. 53: Capacità totale e distanza operativa totale

Da uno "Smart Access Point Pro" si possono comandare al massimo 64 "RF/IP Gateway". Da questi, in aggiunta allo "Smart Access Point Pro", in una propria linea radio si possono comandare 16 "Cilindro di chiusura elettronico". All'interno di un sistema ne deriva una capacità totale teorica di 1040 "Cilindro di chiusura elettronico". Tuttavia, la capacità del software gestionale è limitata a 600 dispositivi. Perciò, in totale ("Cilindro di chiusura elettronico", "Ripetitore RF", ecc.), in un sistema non sono ammissibili più di 600 dispositivi.

La copertura massima di circa 40 metri in una singola linea radio spesso non è sufficiente. In questo caso i dispositivi più distanti vengono comandati da un "RF/IP Gateway" con linee radio proprie. In questo modo la copertura realizzabile in un sistema "ABB-AccessControl" è limitata solo dalla copertura della rete IP.

 Per informazioni dettagliate sulle coperture realizzabili entro una rete IP, vedere il capitolo 1.5 "Basi del cablaggio strutturato" a pagina 9.

$\hat{\mathbb{T}}$

Nota

- Se nell'ambito di una linea radio si trovano muri spessi, le coperture realizzabili vengono fortemente ridotte. In questo caso è preferibile suddividere la linea radio in diversi "RF/IP Gateway".
- Lo stesso avviene con i collegamenti verso altri piani, con il passaggio dei segnali radio attraverso i soffitti. In questo caso è funzionale pianificare sempre "RF/IP Gateway" dedicati per ogni piano.

4.3 Esempi di applicazione

4.3.1 Casa unifamiliare

In un impianto "ABB-AccessControl" l'ingresso principale di una casa unifamiliare viene dotato di un "Cilindro di chiusura elettronico".

Oltre al "Cilindro di chiusura elettronico", la gestione utenti richiede uno "Smart Access Point Pro".

 Nel presente esempio l'impianto "ABB-AccessControl" non è collegato in rete con altri sistemi. Non è previsto l'impiego di uno switch PoE, perciò lo "Smart Access Point Pro" necessita di una alimentazione separata a 24 V.

Le distanze rientrano nella copertura radio di 10 metri. Non sono necessari, quindi, altri dispositivi per aumentare le coperture.

Uno "Smart Access Point Pro" consente di comandare al massimo 16 "Cilindro di chiusura elettronico". Se il totale dei "Cilindro di chiusura elettronico" è inferiore, non sono necessari altri dispositivi per aumentare la capacità.

Per maggiori informazioni sulla pianificazione di capacità e collegamenti in rete, consultare: vedere il capitolo 4.2 "Capacità / Distanza operativa" a pagina 67.



Fig. 54: Vista: casa unifamiliare dotata di un "Cilindro di chiusura elettronico"



Fig. 55: Collegamento: casa unifamiliare dotata di un "Cilindro di chiusura elettronico"


Fig. 56: Struttura dell'edificio: casa unifamiliare dotata di un "Cilindro di chiusura elettronico"

A titolo di esempio la configurazione del pianterreno di una casa unifamiliare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro". Il "Cilindro di chiusura elettronico" è collegato allo "Smart Access Point Pro".

 Informazioni sulla creazione di una struttura dell'edificio: vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98

4.3.2 Casa plurifamiliare a un piano

In un impianto "ABB-AccessControl" l'ingresso principale e gli ingressi degli appartamenti di una casa plurifamiliare vengono dotati di "Cilindro di chiusura elettronico".

Oltre al "Cilindro di chiusura elettronico", la gestione utenti richiede uno "Smart Access Point Pro".

 Nel presente esempio l'impianto "ABB-AccessControl" non è collegato in rete con altri sistemi. Non è previsto l'impiego di uno switch PoE, perciò lo "Smart Access Point Pro" necessita di una alimentazione separata a 24 V.

Le distanze rientrano nella copertura radio di 10 metri. Non sono necessari, quindi, altri dispositivi per aumentare le coperture.

Uno "Smart Access Point Pro" consente di comandare al massimo 16 "Cilindro di chiusura elettronico". Se il totale dei "Cilindro di chiusura elettronico" è inferiore, non sono necessari altri dispositivi per aumentare la capacità.

Per maggiori informazioni sulla pianificazione di capacità e collegamenti in rete, consultare: vedere il capitolo 4.2 "Capacità / Distanza operativa" a pagina 67.



Fig. 57: Vista: casa plurifamiliare con 3 "Cilindro di chiusura elettronico"



Fig. 58: Collegamento: casa plurifamiliare con 3 "Cilindro di chiusura elettronico"



Fig. 59: Struttura dell'edificio: casa plurifamiliare con 3 "Cilindro di chiusura elettronico"

A titolo di esempio la configurazione di un piano con 2 appartamenti di una casa plurifamiliare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro". I "Cilindro di chiusura elettronico" sono collegati allo "Smart Access Point Pro".

 Informazioni sulla creazione di una struttura dell'edificio: vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98

4.3.3 Casa plurifamiliare multipiano

In un impianto "ABB-AccessControl" l'ingresso principale e gli ingressi degli appartamenti di una casa plurifamiliare vengono dotati di "Cilindro di chiusura elettronico".

Oltre al "Cilindro di chiusura elettronico", la gestione utenti richiede uno "Smart Access Point Pro".

I soffitti riducono fortemente la copertura dei segnali radio. Perciò, per la distribuzione dei dati, è necessario prevedere un "RF/IP Gateway" supplementare per ogni ulteriore piano.

 Nel presente esempio l'impianto "ABB-AccessControl" non è collegato in rete con altri sistemi. L'impiego di un "RF/IP Gateway " richiede uno switch PoE. L'"Smart Access Point Pro" e l'"RF/IP Gateway" vengono alimentati via switch PoE.

Le distanze all'interno di un piano rientrano nella copertura radio di 10 metri. Non sono necessari, quindi, altri dispositivi per aumentare le coperture all'interno dei piani.

Per maggiori informazioni sulla pianificazione di capacità e collegamenti in rete, consultare: vedere il capitolo 4.2 "Capacità / Distanza operativa" a pagina 67.



Fig. 60: Vista: casa plurifamiliare con 4 "Cilindro di chiusura elettronico"



Fig. 61: Collegamento: casa plurifamiliare con 4 "Cilindro di chiusura elettronico"



Fig. 62: Struttura dell'edificio: casa plurifamiliare con 4 "Cilindro di chiusura elettronico"

A titolo di esempio la configurazione degli appartamenti di una casa plurifamiliare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

 Informazioni sulla creazione di una struttura dell'edificio: vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98

Piano 1:

Il "Cilindro di chiusura elettronico" è collegato allo "Smart Access Point Pro".

Piano 2:

I "Cilindro di chiusura elettronico" sono collegati all""RF/IP Gateway".

4.3.4 Casa plurifamiliare con uno studio medico

In un impianto "ABB-AccessControl" l'ingresso principale e gli ingressi degli appartamenti di una casa plurifamiliare vengono dotati di "Cilindro di chiusura elettronico".

L'edificio ospita uno studio medico. Anche l'archivio dello studio medico allestito in cantina deve essere dotato di un "Cilindro di chiusura elettronico". Non esiste collegamento radio al locale dell'archivio.

Oltre al "Cilindro di chiusura elettronico", la gestione utenti richiede uno "Smart Access Point Pro".

I soffitti riducono fortemente la copertura dei segnali radio. Perciò, per la distribuzione dei dati, è necessario prevedere un "RF/IP Gateway" supplementare per ogni ulteriore piano.

 In questo esempio lo "Smart Access Point Pro" è già presente (ad es. in un'installazione "ABB-Welcome IP"). Verrà utilizzato quello. Lo "Smart Access Point Pro" e l'"RF/IP Gateway" sono alimentati via switch PoE.

Edificio fuori terra:

Le distanze all'interno di un piano rientrano nella copertura radio di 10 metri. Non sono necessari, quindi, altri dispositivi per aumentare le coperture all'interno dei piani.

Per maggiori informazioni sulla pianificazione di capacità e collegamenti in rete, consultare: vedere il capitolo 4.2 "Capacità / Distanza operativa" a pagina 67.

Cantina con archivio:

Non è prevista un'installazione che consenta di estendere la copertura alla cantina.

Il "Cilindro di chiusura elettronico" e lo "Smart Access Point Pro" non sono quindi collegati via radio, in questo caso perciò si deve allestire la funzione di emergenza nella gestione utenti per i "Cilindro di chiusura elettronico" interessati e le rispettive key card transponder. La funzione di emergenza consentirà di aprire e chiudere l'archivio anche senza collegamento radio allo "Smart Access Point Pro".

- Per allestire la funzione di emergenza si deve disporre un'unica volta di un collegamento radio tra "Cilindro di chiusura elettronico" e "Smart Access Point Pro", realizzabile ad es. smontando la testa di lettura del "Cilindro di chiusura elettronico". Per allestire la funzione di emergenza si posa quindi la testa di lettura vicino allo "Smart Access Point Pro".
- Per l'allestimento della funzione di emergenza nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro", vedere il capitolo 5.3.3 "Impostazioni "Cilindro di chiusura elettronico" – Funzione di emergenza" a pagina 110.





Fig. 63: Vista: casa plurifamiliare con studio medico e archivio



Fig. 64: Collegamento: casa plurifamiliare con studio medico e archivio



Fig. 65: Struttura dell'edificio: casa plurifamiliare con 4 "Cilindro di chiusura elettronico"

A titolo di esempio la configurazione degli appartamenti di una casa plurifamiliare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

 Informazioni sulla creazione di una struttura dell'edificio: vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98 Piano 1: I "Cilindro di chiusura elettronico" sono collegati allo "Smart Access Point Pro".

 II "Cilindro di chiusura elettronico" dell'archivio vene contrassegnato come dispositivo sprovvisto di collegamento, quando per il suo impiego si trova fuori dalla copertura dello "Smart Access Point Pro".

Piano 2:

I "Cilindro di chiusura elettronico" sono collegati all""RF/IP Gateway".

4.3.5 Edificio residenziale con un piano allungato

In un impianto "ABB-AccessControl" l'ingresso principale e gli ingressi degli appartamenti di un edificio residenziale a un piano vengono dotati di "Cilindro di chiusura elettronico".

Oltre al "Cilindro di chiusura elettronico", la gestione utenti richiede uno "Smart Access Point Pro".

I muri tagliafuoco riducono fortemente la copertura dei segnali radio. Perciò, per la distribuzione dei dati, è necessario prevedere un "RF/IP Gateway" supplementare per ogni compartimento tra i muri tagliafuoco.

 Nel presente esempio l'impianto "ABB-AccessControl" non è collegato in rete con altri sistemi. L'impiego di un "RF/IP Gateway " richiede uno switch PoE. L'"Smart Access Point Pro" e l'"RF/IP Gateway" vengono alimentati via switch PoE.

Le distanze all'interno di un compartimento rientrano nella copertura radio di 10 metri. Non sono necessari, quindi, altri dispositivi per aumentare le coperture all'interno di questi compartimenti.

Per maggiori informazioni sulla pianificazione di capacità e collegamenti in rete, consultare: vedere il capitolo 4.2 "Capacità / Distanza operativa" a pagina 67.



Fig. 66: Vista (dall'alto): edificio residenziale con trasmissione su distanze superiori a 10 metri e copertura del segnale radio ostacolata da muri tagliafuoco.



Fig. 67: Collegamento: edificio residenziale con trasmissione su distanze superiori a 10 metri e copertura del segnale radio ostacolata da muri tagliafuoco.



Fig. 68: Struttura dell'edificio: edificio residenziale con trasmissione su distanze superiori a 10 metri e copertura del segnale radio ostacolata da muri tagliafuoco.

A titolo di esempio la configurazione degli appartamenti di una casa plurifamiliare nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

 Informazioni sulla creazione di una struttura dell'edificio: vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98

Ingresso principale:

Il "Cilindro di chiusura elettronico" è collegato allo "Smart Access Point Pro".

Compartimenti antincendio:

I "Cilindro di chiusura elettronico" sono collegati all'"RF/IP Gateway".

4.3.6 Edificio residenziale multipiano

In un impianto "ABB-AccessControl" l'ingresso principale e gli ingressi degli appartamenti di un edificio residenziale multipiano vengono dotati di "Cilindro di chiusura elettronico".

Oltre al "Cilindro di chiusura elettronico", la gestione utenti richiede uno "Smart Access Point Pro".

I soffitti riducono fortemente la copertura dei segnali radio. Perciò, per la distribuzione dei dati, è necessario prevedere un "RF/IP Gateway" supplementare per ogni ulteriore piano.

 Nel presente esempio l'impianto "ABB-AccessControl" non è collegato in rete con altri sistemi. L'impiego di un "RF/IP Gateway " richiede uno switch PoE. L'"Smart Access Point Pro" e l'"RF/IP Gateway" vengono alimentati via switch PoE.

Le distanze all'interno di un piano sono superiori alla copertura radio di 10 metri. Si impiegano perciò gli "Ripetitore RF" per estendere le coperture.

 Gli "Ripetitore RF" non sono compatibili con la tecnologia PoE. Richiedono perciò un'alimentazione separata a 24 V.

Per maggiori informazioni sulla pianificazione di capacità e collegamenti in rete, consultare: vedere il capitolo 4.2 "Capacità / Distanza operativa" a pagina 67.





Fig. 69: Vista: edificio residenziale multipiano con trasmissione su distanze superiori a 10 metri



Fig. 70: Collegamento: edificio residenziale multipiano con trasmissione su distanze superiori a 10 metri





A titolo di esempio la configurazione degli appartamenti di una casa plurifamiliare multipiano con trasmissione su distanze superiori a 10 metri all'interno di un piano nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

 Informazioni sulla creazione di una struttura dell'edificio: vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98

Piano 1:

Il "Cilindro di chiusura elettronico" è collegato allo "Smart Access Point Pro".

Piano 2 e ulteriori piani:

I "Cilindro di chiusura elettronico " sono collegati via "Ripetitore RF" all'"RF/IP Gateway".

4.3.7 Perimetro

Nell'esempio seguente è rappresentata un'installazione all'interno di un perimetro che comprende due case e un box auto annesso.

Nell'impianto "ABB-AccessControl" gli edifici residenziali e il box auto vengono dotati di "Cilindro di chiusura elettronico".

Oltre ai "Cilindro di chiusura elettronico", la gestione utenti richiede uno "Smart Access Point Pro".

La distribuzione del segnale negli altri edifici e nei diversi piani viene effettuata dagli "RF/IP Gateway".

Il collegamento tra gli edifici richiede una rete LAN. I dispositivi utilizzati in questo esempio vengono quindi alimentati via PoE.

 In questo esempio nel box auto non vengono impiegati altri dispositivi IP. L'"RF/IP Gateway" si può utilizzare quindi senza uno switch PoE separato.

Per maggiori informazioni sulla pianificazione di capacità e collegamenti in rete, consultare: Capitolo 4.2 "Capacità / Distanza operativa" a pagina 67.



Nota

Per il collegamento tra edifici si devono utilizzare sempre cavi in fibra ottica.



Fig. 72: Vista: perimetro con trasmissione su distanze superiori a 40 metri e con meno di 16 "Cilindro di chiusura elettronico"



Fig. 73: Collegamento: perimetro con trasmissione su distanze superiori a 40 metri e con meno di 16 "Cilindro di chiusura elettronico"

Uplink per il collegamento di switch a cascata (collegamento in serie):

- Se lo switch è dotato di una porta uplink:

Collegare la porta uplink alla porta LAN dello switch successivo a mezzo di un normale cavo LAN.

- Se lo switch non è dotato di una porta uplink:

Collegare una porta LAN alla porta LAN dello switch successivo a mezzo di un cavo crossover.



Attenzione!

Malfunzionamenti

 In caso di cablaggio tra edifici, osservare quanto prescritto per il cablaggio strutturato (fibra ottica), vedere il capitolo 1.5 "Basi del cablaggio strutturato" a pagina 9.





Fig. 74: Struttura dell'edificio: perimetro con trasmissione su distanze superiori a 40 metri e con meno di 16 "Cilindro di chiusura elettronico"

A titolo di esempio la configurazione di un sistema costituito da diversi edifici e un box auto nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".

 Informazioni sulla creazione di una struttura dell'edificio: vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98

Edificio 1 Piano 1:

Il "Cilindro di chiusura elettronico" è collegato all'"RF/IP Gateway".

Edificio 1 Piano 2:

I "Cilindro di chiusura elettronico" sono collegati all'"RF/IP Gateway".

Edificio 2 Piano 1:

Il "Cilindro di chiusura elettronico" è collegato allo "Smart Access Point Pro".

Edificio 2 Piano 2:

I "Cilindro di chiusura elettronico" sono collegati all'"RF/IP Gateway".

Box auto:

Il "Cilindro di chiusura elettronico" è collegato all'"RF/IP Gateway".

4.4 Fonti di disturbo

Interferenze tra key card transponder e pomello di lettura

Il collegamento tra il pomello di lettura del "Cilindro di chiusura elettronico" e la key card transponder avviene per induzione a mezzo della tecnologia RFID.

Se la key card transponder si trova vicino ad altre key card transponder o card RFID durante il processo di commutazione del pomello di lettura, le card e il pomello possono interferire tra loro.

 Ad es. se la key card transponder insieme ad altre card RFID viene tenuta nel portafoglio e questo viene tenuto contro il pomello di lettura.

Tali interferenze non provocano danni irrimediabili, ma il pomello di lettura potrebbe non commutare.

Interferenze della comunicazione del pomello di lettura con il software gestionale dello "Smart Access Point Pro"

La comunicazione tra il pomello di lettura e il software gestionale dello "Smart Access Point Pro" è veicolata dalle frequenze del Bluetooth.

- Interferenze in corso di installazione:
 - La struttura dell'edificio influisce sulla normale copertura di 10 metri dei singoli dispositivi del "ABB-AccessControl". Quando i segnali radio devono passare ad es. attraverso una parete in cemento armato, la portata potrebbe ridursi.
- Interferenze in corso di funzionamento normale:
 - I dispositivi del "ABB-AccessControl" sono a installazione fissa. Pertanto, non si verificano problemi dovuti a un cambio di ubicazione.
 - Le interferenze possono verificarsi quando nei pressi del processo di comunicazione altri dispositivi inviano sulle stesse frequenze, ad es. telefoni cordless o dispositivi a microonde. In questi casi il pomello di lettura potrebbe non commutare. Rimuovendo la fonte di interferenza dalla zona, il funzionamento torna alla corretta normalità.

Impossibile utilizzare "Cilindro di chiusura elettronico" appena montati

- Il "Cilindro di chiusura elettronico" viene impiegato in una ubicazione diversa da quella memorizzata nel software gestionale. Il percorso di comunicazione perciò non corrisponde più. Bisogna accoppiare nuovamente il "Cilindro di chiusura elettronico", vedere il capitolo 5.4.4 "Accoppia "Cilindro di chiusura elettronico" con "Smart Access Point Pro" " a pagina 125.
- Il "Cilindro di chiusura elettronico" è stato messo in funzione con un altro "Smart Access Point Pro".
 - Bisogna disaccoppiare il "Cilindro di chiusura elettronico" dallo "Smart Access Point Pro" e quindi metterlo nuovamente in funzione sull'attuale "Smart Access Point Pro".

5 Software gestionale nello "Smart Access Point Pro"

5.1 Panoramica

Nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro" i seguenti settori sono importanti per l'allestimento e la gestione del sistema di accesso ABB-AccessControl.

SmartAP - HAUPTMENÜ × +	14							- 0 ×
 ✓ 0 ▲ Notice and Notice ✓ 0 월 808 	 Image: A state of the state of the			HAUPTMENÜ				
	GEBÅUDESTRUKTUR	2 U ZUTRITSKONTROLLE	PLATZIEREN - Verdinizen	BENUTZERVERMALTUNG	AKTONEN	ZEITSTEUERUNG	TÜRKAMMUNIKATON	
🛔 bruchhaus	Gebäudestruktur erstellen durch Anlegen von Etagen und Räumen.	Konligurieren der Geräte des Zufrittskontrollsystems z.B. Zylinder, Repeater 	Geräte platzieren und verbinden.	Benutzer hinzufügen und bearbeiten. Benutzergruppen erstellen.	Aktionen erstellen und bearbeiten.	Zeitsteuerung erstellen.	Konfiguration der Geräte des Türkommunikations- systems, z.B. Innonstation Außenstat	Einstellungen

Fig. 75: Menu principale "Panoramica"

- 1 Struttura dell'edificio
 - Una struttura dell'edificio allestita è la condizione preliminare per il posizionamento e l'accoppiamento di dispositivi del sistema ABB-AccessControl.
 - Per le funzioni nel settore "Struttura dell'edificio", vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98.
- 2 Controllo accessi
 - Nel settore "Controllo accessi" si posizionano e si accoppiano i dispositivi del sistema ABB-AccessControl nella struttura dell'edificio.
 - Per le funzioni nel settore "Controllo accessi", vedere il capitolo 5.4 "Controllo accessi" a pagina 116.
- 3 Gestione utenti
 - Nel settore "Gestione utenti" si assegnano e gestiscono le autorizzazioni di chiusura delle persone.
 - Per le funzioni nel settore "Gestione utenti", vedere il capitolo 5.5 "Gestione utenti" a pagina 134.
- 4 Configurazione dell'apparecchio
 - Nel settore "Configurazione dei dispositivi" si aggiungono i dispositivi del sistema ABB-AccessControl nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro".
 - I dispositivi del sistema ABB-AccessControl, una volta aggiunti, vengono posizionati e accoppiati negli altri settori pertinenti della struttura dell'edificio; infine, vengono assegnate le autorizzazioni di chiusura.
 - Per le funzioni nel settore "Configurazione dei dispositivi", vedere il capitolo 5.3 "Configurazione dei dispositivi" a pagina 106.

5.2 Struttura dell'edificio

L'opzione di menu "Struttura dell'edificio" nel menu principale dello "Smart Access Point Pro" consente di creare edifici, piani e stanze.

SmartAP - MAIN MENU	× +							- 0 <mark>- X</mark>
 ✓ ✓ ● ●	sos 👔 📘			MAIN MENU				
	UILDING STRUCTURE	RF WRELESS CONNECTION	PLACE + LINK	USER MANAGEMENT	ACTIONS	TIME CONTROL	DOOR ENTRY SYSTEM	
≜ brichhais	Design a building by creating floors and rooms	Configure the devices of the access control system e.g. Cylinder, repeater	Locating and linking devices	Add and edit users. Create user groups	Create and edit actions	Create time control	Configurate door entry system devices, e.g. indoor station, outdoor station	Ö Professiona

Fig. 76: Menu "Struttura dell'edificio"

Nell'opzione di menu "Struttura dell'edificio" si effettuano le seguenti impostazioni:

- Aggiunta di edifici
- Aggiunta di piani
- Aggiunta di stanze

5.2.1 Crea edificio

Per creare l'edificio, eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - BUILDING STRUCTUR: × +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		थ 🗴 💹 📀 \varTheta :
	SELECT BUILDING STRUCTURE TYPE Please choose an option Gingle building Multiple buildings	
	×	

Fig. 77: Selezionare il tipo di struttura dell'edificio

1. Nella finestra "Tipo di struttura dell'edificio" definire se si tratta di un "Edificio singolo" o di "Più edifici".

SmartAP - BUILDING STRUCTUR: × +		- 0 <mark>×</mark>
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		ब 🖈 💹 🔶 🕒 :
	SELECT BUILDING STRUCTURE TYPE	
	Please choose floor plan type	
	Similar floors Different floors	
	×	

Fig. 78: Selezionare il tipo di pianta dei piani

 Nella finestra "Tipo di pianta dei piani" definire se i piani hanno la una pianta simile o diversa. Software gestionale nello "Smart Access Point Pro"

SmartAP - BUILDING STRUCTUR: × +			- Ø ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#			a 🖈 🔟 🔶 \varTheta :
HOME 🧿 🖓 sos <table-cell></table-cell>	< BUILDING STRUCTURE >		
	5 SITE PLAN		:≣ LIST VIEW
		- E + Buildings	
	2		
	٢		
	Q		
	∲ Building1		
	Ŷ		
	-		
	Building Building L		

Fig. 79: Selezionare la forma dell'edificio

3. Selezionare la forma di edificio adatta dall'elenco [1] e trascinarla nell'area di lavoro [2].

SevenA+ RULCHINS STRUCTUR: x + ← → C ▲ Node subser 192:163:17834/#	留 ☆	- ° ×
HOME 🔕 Ra SOS 🕐 🕽		
CT STE PLAN	:≣ LIST VIEW	
- 8 +	Building1	Ū.
	<u>DuplicateBuildings</u>	
_ L		5
Building Building L	× ✓ Save	

Fig. 80: Adattare la forma dell'edificio

- 4. Cliccare sull'edificio.
 - L'edificio viene visualizzato di colore blu. Lungo i bordi dell'edificio compaiono pulsanti che consentono di modificare la forma e le dimensioni dell'edificio:
 - Con il pulsante [1] si ruota l'edificio.
 - Con il pulsante [2] si modifica la posizione dei singoli spigoli.
 - Con il pulsante [3] si ingrandisce o riduce l'edificio.
- 5. Inserire il nome dell'edificio nel campo [4].
- 6. Cliccare sul pulsante "Salva" [5].

Software gestionale nello "Smart Access Point Pro"

SmartAP - BUILDING STRUCTURI × +			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#			ध्व 🖈 💹 🖻 🗄
HOME 🧿 🖓 sos <table-cell></table-cell>	< BUILDING STRUCTURE >		
	SITE PLAN	iz u	ST VIEW
		- E + Buildings	
	Finget news house Building Building L	Single family house)

Fig. 81: Selezionare l'edificio per ulteriori elaborazioni.

 Cliccare sul nome dell'edificio nell'elenco [1], per selezionare l'edificio per ulteriori elaborazioni.

5.2.2 Crea piani

Per creare i piani, eseguire le seguenti operazioni:

 ← → ♂ ▲ Notestabler \$21.68.178.34# Notestabler \$21.68.178.34# ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	
HOME O Ra SOS R BUILDING STRUCTURE >	
문곳 Single family house :≓ LIST VIEW	-
HOOTS	
(2)	
New floors	
(1)	
Pler Malikor	

Fig. 82: Selezionare la versione dei piani

1. Selezionare la versione dei piani dall'elenco [1] e trascinarla sull'edificio[2].

SmartAP - BUILDING STRUCTURE × +			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#			陶 ☆ 🧱 📀 😁 🗄
HOME 🚺 😼 SOS 🏟 🖡	< BUILDING STRUCTURE >		
1	E Single family house		:E LIST VIEW
			Ground floor
			Attic
		\bigcirc	Basement
		2	Ground floor
			1.floor
			2.floor
	Ground floor		
			3
			ÿ
	Floor Multi-floor		× ✓ Save

Fig. 83: Proprietà dei piani

- 2. Cliccare sul piano [1].
- 3. Selezionare il tipo di piano dall'elenco [2] e cliccare sul pulsante "Salva" [3].
- 4. Aggiungere eventualmente altri piani.

Software gestionale nello "Smart Access Point Pro"

SmartAP - BUILDING STRUCTURI X +	- 0 ×
← → C 🗛 Nicht sicher 192.168.178.34/#	a 🖈 🖪 🔶 😝 :
HOME 🗿 🖓 SOS 🕥 🏚	
Fingle family house	E LIST VIEW
	Floors
	Ground floor >
✗ Ground floor ➤	
Picor Multi-floor	•

Fig. 84: Selezionare il piano per ulteriori elaborazioni.

5. Cliccare sul piano nell'elenco [1], per selezionarlo per ulteriori elaborazioni.

5.2.3 Crea stanze

Per creare le stanze, eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - BUILDING STRUCTUR: × +					- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#					ध्व 🖈 💹 🔶 \varTheta :
Home 🧿 🖓 sos 🕥 🔋	<	BUILDING STRUCTURE			
1	🕞 Ground floor 💙			E	LIST VIEW
•			- 🗵 +	Rooms	
	\bigcirc				
	(Z)				
	Poont				
	1				
	lí L 🔳				
	Room rect Room L Outdoor area	Multi-room			•

Fig. 85: Selezionare la versione della stanza

1. Selezionare la versione della stanza dall'elenco [1] e trascinarla nell'area di lavoro [2].

Smark9 - BUILDING STRUCTUR x +	- 0 <mark>- ×</mark>
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	
HOME 🗿 🖓 SOS 🕅 🕽	(4)
☐ E7 Ground foor >	E LIST VIEW
a – X +	Room1
	Bathroom
	Kitchen
(5)	n
	Living room
• • • <u>•</u> <u>-</u> <u>2</u>	Bedroom
	Washroom
• Aut (3)	Children's room
	Hall
	Front gate
•	Side Door
	Back door
	(6)
	T I
Room rect Room L Ouddoor area Mulfiroom	X V V Save

Fig. 86: Elaborare la stanza

- 2. Cliccare sulla stanza.
 - La stanza viene visualizzata in blu. Lungo i bordi della stanza compaiono pulsanti che consentono di modificare la forma e le dimensioni della stanza:
 - Con il pulsante [1] si ruota la stanza.
 - Con il pulsante [2] si ingrandisce o riduce la stanza.
 - Con il pulsante [3] si modifica la posizione dei singoli spigoli.
- 3. Inserire il nome della stanza nel campo [4], o selezionare un nome esistente dall'elenco [5].

4. Cliccare sul pulsante "Salva" [6].

SmartAP - BUILDING STRUCTUR: × +						- 0 ×			
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#						a 🖈 🔟 🔛 E			
HOME 🗿 🖓 SOS 🏚 💂		BUILDING STRUCTURE	•						
1		E LIST VIEW							
	+								
					×	Bathroom			
					×	Bedroom			
					×	Hall			
	F Living room				×	Kitchen			
					×	Living room			
	∳ taon	France							
	F Balroon								
	Room rect Room L	Outdoor area Multi-room				◆			

Fig. 87: Creare altre stanze

5. Ripetere le operazioni fino al completamento della pianta del piano.

5.3 Configurazione dei dispositivi

L'opzione di menu "Configurazione dei dispositivi" nel menu principale dello "Smart Access Point Pro" consente di aggiungere dispositivi.

SmartAP - MAIN MENU ← → C ▲ Nicht sich	× +							- 이 × 의 쇼 전 수 영 :
✓ 16 Pa	sos 👔 🖡			MAIN MENU				
						_		
		•••			A	۲	Li	
	BUILDING STRUCTURE	RF WIRELESS CONNECTION	PLACE + LINK	USER MANAGEMENT	ACTIONS	TIME CONTROL	DOOR ENTRY SYSTEM	
	Design a building by creating floors and	Configure the devices of the access control	Locating and linking devices	Add and edit users. Create user groups	Create and edit actions	Create time control	Configurate door entry system devices, e.g.	
	rooms	system e.g. Cylinder, repeater					indoor station, outdoor	
							Ĭ	
🛔 bruchhaus							Device configuration	Preferences

Fig. 88: Menu "Configurazione dei dispositivi"

Nell'opzione di menu "Configurazione dei dispositivi" [1] si effettuano le seguenti impostazioni:

- Aggiunta di dispositivi,
- Cancellazione di dispositivi dal sistema,
- Modifica di proprietà dei dispositivi.

imartAP - Device configuration × +			
- → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#			
HOME 🚺 😼 SOS 🍙 🖡			< DEVICE COM
Device type	Cylind	ler(0)	LIST
SmartAP(1)		_1	
- Cylinder(0)	>	\bigcirc	
Repeater(0)	>		
RF/IP gateway(0)	>		
IP camera(0)	>		
Outdoor station(0)	>		
Indoor station(0)	>		
O- IP actuator(0)	>		
Guard unit(0)	>		
		+	٤

5.3.1 Aggiungi "Smart Access Point Pro"

Fig. 89: "Smart Access Point Pro" nell'elenco dei dispositivi disponibili

Lo "Smart Access Point Pro" non viene aggiunto. Dopo la prima messa in servizio, lo "Smart Access Point Pro" compare automaticamente nell'elenco dei dispositivi disponibili [1].

5.3.2 Aggiungi "Cilindro di chiusura elettronico"

Per aggiungere un "Cilindro di chiusura elettronico", eseguire le seguenti operazioni:

HOME 🚯 😼 SOS 💽 💂	GERĂTEKONFIGURATION
	LISTENANSICHT
Gerätetyp	
SmartAP(1)	>
E Zylinder(0)	<u>`</u> 1)
RF-Repeater(0)	,
📥 IP-Kamera(0)	>
Metzwerkvideorekorder(0)	>
Außenstation(1)	>
Innenstation(2)	>
O- IP-Schaltaktor(0)	>
Concierge Station(0)	>

Fig. 90: Aggiungi "Cilindro di chiusura elettronico"

1. Cliccare sul pulsante [1] "Cilindro".

HOME 5 😼 SOS 🕐	GERĂTEKONFIGURATION									
LISTENANSICHT										
Gerätetyp		Zylinder(0)		RF-Zylinder KI RI	1		(1)			
SmartAP(1)	>			Seriennummer: xxx	XODDDDD					
Tylinder (0)	>			Softwareversion:						
RF-Repeater(0)	>			Firmware-Aktualisierungen						
IP-Kamera(0)	>			Position						
Notmundavidaarakardar(0)				Gebäude Gebäude1		-				
	-			COMMAN						
Außenstation(1)	>			Etage						
Innenstation(2)	>			Etagez						
O- IP-Schaltaktor(0)	>			Raum						
Concierge Station(0)	>			Parameter						
				Serienummer XOCXXXXXXXXXXX Kanale Funkvetrindung Verriegeln/Entriegeln Zyfinderkopf Büromodus Noteilliarte X		> > > >	3			
		+	٤	X Y Speichern						

Fig. 91: Inserimento dati "Cilindro di chiusura elettronico"

- 2. Inserire il nome del "Cilindro di chiusura elettronico" nel campo [1].
- 3. Assegnare il "Cilindro di chiusura elettronico" alla struttura dell'edificio [2] (edificio, piano, stanza).
 - L'assegnazione alla struttura dell'edificio si può effettuare anche in seguito vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98.
- 4. Inserire il numero di serie [3] del "Cilindro di chiusura elettronico".
 - Il numero di serie è riportato sulla targhetta nel vano batteria, vedere il capitolo 3.2.1 ""Cilindro di chiusura elettronico"" a pagina 53.
- 5. Cliccare sul pulsante "Salva".
| HOME 🚯 🗟 SOS 🏟 🖡 | GERĂTEKONFIGURATION | | | | | | | |
|--------------------------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| LISTENANSICHT | | | | | | | | |
| Gerätetyp | Zylinder(1) | | | | | | | |
| SmartAP(1) | > x000000000 1 | | | | | | | |
| - Zylinder (1) | Gebäude1>Etage2-Raum1 | | | | | | | |
| RF-Repeater(0) | > | | | | | | | |
| JP-Kamera(0) | > | | | | | | | |
| Metzwerkvideorekorder(0) | > | | | | | | | |
| Außenstation(1) | > | | | | | | | |
| Innenstation(2) | > | | | | | | | |
| O- IP-Schaltaktor(0) | > | | | | | | | |
| Concierge Station(0) | > | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | + 🛃 | | | | | | | |

Fig. 92: Creazione del "Cilindro di chiusura elettronico" completata

Il "Cilindro di chiusura elettronico" che è stato creato viene visualizzato nel campo [1] "Cilindro".

5.3.3 Impostazioni "Cilindro di chiusura elettronico" – Funzione di emergenza

Nell'area d'impostazione del "Cilindro di chiusura elettronico" si possono consultare diversi stati dei dispositivi ed effettuare diverse impostazioni.

Per alcuni settori è necessario che il "Cilindro di chiusura elettronico" sia già accoppiato e che un utente dotato di key card transponder disponga di un'autorizzazione di chiusura per il "Cilindro di chiusura elettronico".

L'esempio seguente illustra la configurazione della funzione di emergenza per una key card transponder. Questa card d'emergenza consente di aprire il "Cilindro di chiusura elettronico" selezionato anche quando il "Cilindro di chiusura elettronico" non dispone di un collegamento radio allo "Smart Access Point Pro". Si può verificare ad es. in caso di caduta dell'alimentazione di uno "Smart Access Point Pro", o con una stanza per la quale non è stato allestito il collegamento radio.

Per configurare la card d'emergenza per un "Cilindro di chiusura elettronico", eseguire le seguenti operazioni:

LISTENANSICHT							
Gerätetyp		Zylinder(1)		Zylinder	Ŵ		
SmartAP(1)	>	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	x	Seriennummer: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX			
- Zylinder(1)	>	Einfamilienhaus L-Form>E	irdgeschos	Softwareversion: V1.11			
Repeater(1)	>			Firmware-Aktualisierung	gen		
DE(ID Colours)(0)				Position			
HF/IF Gateway(0)	· ·	(1))	Gebäude	~		
IP-Kamera(0)	>	Ū	,				
Außenstation(0)	>			Etage	•		
Innenstation(0)	>						
O- IP-Schaltaktor(0)	>			Raum	•		
Concierne Station(0)				Kanāle			
	· ·			Funkverbindung	>		
				Verriegeln/Entriegeln	>		
				Zylinderkopf	>		
				Büromodus	>		
				Notfallkarte	>		
				Batteriestatus	>		
		+	£	♠			

Fig. 93: Area d'impostazione "Cilindro di chiusura elettronico"

- 1. Visualizzare l'area d'impostazione del "Cilindro di chiusura elettronico".
 - Per visualizzarla, cliccare sul "Cilindro di chiusura elettronico" [1] desiderato.

	LISTEN	NNSICHT				
Gerätetyp	Zylinder(1)	Zylinder	Notfallkarte			
SmartAP(1)	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Seriennummer: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	No. M. Wards			
🖁 Zylinder(1)	Eintamilienhaus L-Form>Erdgeschos	Softwareversion: V1.11	Nobalikarte			
Repeater(1)		Firmware-Aktualisierungen	$\overline{\mathbf{A}}$			
RF/IP Gateway(0)		Position Gebäude	2			
LP-Kamera(0)		Einfamilienhaus L-Form				
E Außenstation(0)		Etage				
		Erdgeschoss				
Innenstation(0)		Raum				
O- IP-Schaltaktor(0)		Flur v				
Concierge Station(0)		Kanäle				
		Funkverbindung				
		Verriegeln/Entriegeln				
		Zylinderkopf >				
		Būromodus >				
	(1)	Notfallkarte >				
	\bigcirc	Batteriestatus >				
	+ 🛃	٠	♠			

Fig. 94 Impostazione funzione di emergenza "Cilindro di chiusura elettronico"

- 2. Selezionare l'impostazione "Card d'emergenza" [1].
- 3. Aprire la funzione "Card d'emergenza" [2].

	👘 Z	ylinder	>	Kurz-ID: OHA	
>	E	NOTFALLKARTE			
		Auswählen	Name	Kartennummer	
>			Drops	00699596	
>					
>					~
>					
					~
>					~
>					
					>
					>
		×		✓	>
				Büromodus	>

Fig. 95: Configurare la funzione di emergenza "Cilindro di chiusura elettronico"

- 4. Selezionare la key card transponder desiderata nell'elenco [1].
 - Nell'elenco sono riportate tutte le key card transponder memorizzate nel sistema mediante la procedura di autenticazione, vedere il capitolo 5.5.3 "Aggiungi autenticazione" a pagina 140.
 - La funzione di emergenza si può configurare per ogni key card transponder elencata. In questo modo la key card transponder si trasforma in una card d'emergenza.
- 5. Confermare la selezione.
 - La funzione di emergenza per la key card transponder è configurata.
 - Con questa card d'emergenza il "Cilindro di chiusura elettronico" selezionato può essere aperto anche in assenza di un collegamento radio allo "Smart Access Point Pro".

5.3.4 Aggiungi "RF/IP Gateway"

Per aggiungere un "RF/IP Gateway", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - Device configuration × +			
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#			
HOME 🗿 🖓 SOS <table-cell></table-cell>			
			LIST
Device type		RF/IP gateway(0)	
SmartAP(1)	>		
B Cylinder(1)	>		
Repeater(0)	>		
RF/IP gateway(0)	>	_1	
IP camera(0)	>	\odot	
Outdoor station(0)	>		
Indoor station(0)	>		
O- IP actuator(0)	>		
Guard unit(0)	>		
		(2)	
		Ý	
		0	4
			ک

Fig. 96: Aggiungere un "RF/IP Gateway"

- 1. Cliccare sul pulsante "RF/IP Gateway" [1].
- 2. Cliccare sul pulsante "Trova" [2].

INFORMATION	
	Loading, please wait

Fig. 97: Ricerca di "RF/IP Gateway"

- Il sistema sta cercando gli "RF/IP Gateway" raggiungibili.

SmartAP - Device configuration × +						- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#						te 🖈 💹 🔶 😝 :
HOME 🧿 🖓 SOS 💽			< DEVICE CON	IFIGURATION		
			LIST	VIEW		
Device type		RF/IP gateway(1)		RF/IP gateway		(1)
SmartAP(1)	>	#() RF/IP gateway	>	Serialnumber: Short ID:		$\tilde{\mathbf{O}}$
È Cylinder(1)	>			Software version:		2
Repeater(1)	>			License Agreement for So	ftware	
RF/IP gateway(0)	>			L	lpdate firmware	
JP camera(0)	>			Network information	Replace device	
Outdoor station(0)	>			MAC address:		
Indoor station(0)	>			IP address: Subnet mask:		
O- IP actuator(0)	>			Default gateway: 1.66.22.0 Position)	
Guard unit(0)	>			Building		
				<not allocated=""></not>	<u> </u>	
				Floor		
				<not allocated=""></not>	<u></u>]	(3)
				Room		
				<not allocated=""></not>	(4) —	
				Parameter	Y	
				DHCP		
				Enable	~	
		0		×	✓ Save	

Fig. 98: Proprietà di "RF/IP Gateway"

- Tutti gli "RF/IP Gateway" trovati vengono visualizzati nella vista elenco.
- 3. Inserire il nome dell'"RF/IP Gateway" nel campo [1].
- 4. Inserire il numero di serie [2] dell'"RF/IP Gateway".
- 5. Assegnare I"RF/IP Gateway" alla struttura dell'edificio [3] (edificio, piano, stanza).
 - L'assegnazione alla struttura dell'edificio si può effettuare anche in seguito vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98.
- 6. Cliccare sul pulsante "Salva" [4].

Creazione dell"'RF/IP Gateway" completata.

5.3.5 Aggiungi "Ripetitore RF"

Per aggiungere un "Ripetitore RF", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - Device configuration × +					
→ C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#					
HOME 🧿 🖓 SOS 👚 🖡			C DEVICE COM	FIGURATION	
			LIST	VIEW	
Device type		Repeater(0)			
SmartAP(1)	>				
- Cylinder(1)	>				
Repeater(0)	>	-(1)			
RF/IP gateway(0)	>				
H camera(0)	>				
Outdoor station(0)	>				
Indoor station(0)	>				
O- IP actuator(0)	>				
Guard unit(0)	>				
		(2)			
		Ť			
		+ 1	<u>ح</u>		

Fig. 99: Aggiungere un "Ripetitore RF"

- 1. Cliccare sul pulsante "Ripetitore RF" [1].
- 2. Cliccare sul pulsante "Aggiungi" [2].

SmartAP - Device configuration × +					- 0 <mark>×</mark>
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#					¥a 🖈 🖪 📀 😝 :
HOME 🧿 🖓 SOS 🕅 🖡			< DEVICE CON	FIGURATION	
			LIST	VIEW	
Device type		Repeater(1)		Repeater	—(1)
SmartAP(1)	>	#xxxxxxxxxxxx() Bepeater	×	Serialnumber: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	0
È Cylinder(1)	>			Software version:	
Repeater(0)	>			Update firmware	
RF/IP gateway(0)	>			Position	
LP camera(0)	>			<not allocated=""></not>	_
				Floor	
	,			<not allocated=""></not>	1 (2)
Indoor station(0)	>			Room	
O- IP actuator(0)	>			<not allocated=""></not>	
Guard unit(0)	>			Parameter	
				Serial number	aut contain 15 char
				Channels	0
				RF connection >	
				4	
			6		
		+	Ž	× V Save	

Fig. 100: Proprietà di "Ripetitore RF"

- 3. Inserire il nome dell'"Ripetitore RF" nel campo [1].
- 4. Assegnare l"Ripetitore RF" alla struttura dell'edificio [2] (edificio, piano, stanza).
 - L'assegnazione alla struttura dell'edificio si può effettuare anche in seguito vedere il capitolo 5.2 "Struttura dell'edificio" a pagina 98.

- 5. Inserire il numero di serie [3] dell'"Ripetitore RF".
- 6. Cliccare sul pulsante "Salva" [4].

Creazione dell'"Ripetitore RF" completata.

5.4 Controllo accessi

L'opzione di menu "Controllo accessi" [1] nel menu principale dello "Smart Access Point Pro" consente di distribuire i dispositivi del sistema ABB-AccessControl tra singole stanze e piani nella struttura del sistema. Inoltre, l'accoppiamento dei dispositivi del sistema ABB-AccessControl.

← → C ▲ Nicht sich	× + er 192.168.178.34/#							- ° ×
∨ 🚯 🕾	sos 👔 🖡			MAIN MENU				
	BUILDING STRUCTURE	THE WIRELESS CONNECTION	PLACE + LINK	USER MANAGEMENT	ACTIONS	TIME CONTROL	DOOR ENTRY SYSTEM	
bruchhaus	Design a building by creating floors and rooms	Configure the devices of the access control system e.g. Cylinder, repeater	Locating and linking devices	Add and edit users. Create user groups	Create and edit actions	Create time control	Configurate door entry system devices, e.g. indoor station, outdoor station	* Preferences

Fig. 101: Menu "Controllo accessi"

5.4.1 Posiziona Smart Access Point Pro"

Per posizionare un "Smart Access Point Pro", eseguire le seguenti operazioni:

SmarkP - RF Wretess Connect: X +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	跑 ☆	🖾 🔶 🖯 :
HOME 🗿 🖓 SOS 🍸 📜 KARA KARA KARA KARA KARA KARA KARA KAR		
BUILDINGS	E LIST VIEW	
S	Search	
Single tamly house L.s	S Single family house L-shape	>
Buildings(8)		

Fig. 102: Selezionare l'edificio

1. Selezionare l'edificio desiderato [1].

SmartAP - RF Wireless Connectic × +			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		5	* 🖪 🔶 \varTheta :
HOME 🧿 🖓 sos 💽 💂	RF WIRELESS CONNECTION >		
0	⊡ Single family 🗸	E LIST VIEW	
		Single family house L-shape	
		All	>
		Ground floor	>
	Ground floor		
		•	

Fig. 103: Selezionare il piano

2. Seleziona il piano desiderato [1].

SmartAP - RF Wireless Connectio X +					- 8 ×
HOME 0 Ra SOS	2.	< RF WIRELESS CONNECTION >		41	8 10 0 10 1
	5 7 G	ound floor 🗸 🗸		E LIST VIEW	
			+	Ground floor	
				All	>
				Living room	>
	🗲 Living room			Kitchen	>
				Bathroom	>
				Hall	>
				Bedroom	>
	₽ varies	🖡 Indown			
	F Interest.	-2			
	SmartAP Cyt	nder Repeater		•	

Fig. 104: Trascinare "Smart Access Point Pro" sulla stanza

3. Trascinare "Smart Access Point Pro" [1] sulla stanza desiderata [2].

Allocation:SmartAP			
XMU #105807A7F03071C Smart Access Point	>	-1	
		i	Please choose an item Use the serialnumber printed on the device to find the corresponding device from the list on the left side.
×			\checkmark

Fig. 105: Assegnazione "Smart Access Point Pro"

4. Selezionare "Smart Access Point Pro" dall'elenco [1].



Fig. 106: Assegnazione "Smart Access Point Pro" - Dettagli

- 5. Inserire la denominazione desiderata per "Smart Access Point Pro" nel campo [1].
- 6. Cliccare sul pulsante "Salva" [2].

5.4.2 Posiziona RF/IP Gateway"

Per posizionare un "RF/IP Gateway", eseguire le seguenti operazioni:

Smark 2+ 88 Wireless Connectii X +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		a 🖈 🔟 📀 🕒 :
HOME 🗿 🖓 SOS 👚 🗜 KARA KARA KARA KARA KARA KARA KARA KAR		
BUILDINGS	E LIST VIEW	v
S	Search	
Single family house Le	Single family house L-shape	>
Buildings(8)		

Fig. 107: Selezionare l'edificio

1. Selezionare l'edificio desiderato [1].

SmartAP - RF Wireless Connectio			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		8 ₆	x 🔟 👂 🖯 :
Home 🧿 🖓 sos 🕐 💂	✓ RF WIRELESS CONNECTION >		
1	☑ Single family ➤	E LIST VIEW	
		Single family house L-shape	
		АІ	>
		Ground floor	>
	Ground floor		
	0		
		•	

Fig. 108: Selezionare il piano

2. Seleziona il piano desiderato [1].

SmartAP - RF Wireless Connectic × +							- 0
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#							\$a ☆ <u>Ka</u> ◇ 😝
HOME 🧿 🖓 SOS 🁔 💂		< RF	WIRELESS CONNECTION	>			
۵	5 Gr	ound floor 🗸 🗸					LIST VIEW
				-) (Ground floor	
						All	>
						Living room	>
	F Uving norm					Kitchen	>
						Bathroom	>
						Hall	>
						Bedroom	>
	6 mm						
	,						
			🖌 Bedroom				
ي بر	Harrison.	2					
		_	-(1)				
	Rf	/IP Gateway	0				•

Fig. 109: Trascinare "RF/IP Gateway" sulla stanza

3. Trascinare "RF/IP Gateway" [1] sulla stanza desiderata [2].

Allocation: RF/IP Gateway		
XMU #105807A7F03071C > RF/IP Gateway	1	
	(Please choose an item Use the serialnumber printed on the device to find the corresponding device from the list on the left side.
×		✓

Fig. 110: Assegnazione "RF/IP Gateway"

4. Selezionare "RF/IP Gateway" dall'elenco [1].

Allocation:SmartAP		
XMU #105807A7F03071C > RF/IP Gateway	Device Building Floor Room Device name Short ID Serial No.	Single family house L-shape Ground floor Hall RF/IP Gateway XMU 105807A7F03071C RF/IP Gateway 1
×		✓

Fig. 111: Assegnazione "RF/IP Gateway" - Dettagli

- 5. Inserire la denominazione desiderata per "RF/IP Gateway" nel campo [1].
- 6. Cliccare sul pulsante "Salva" [2].

5.4.3 Posiziona "Cilindro di chiusura elettronico"

Per posizionare un "Cilindro di chiusura elettronico", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - Zutrittskontrolle × +					- 0 💌
← → C ▲ Nicht sicher 10.0.0.1/#				Q	🖈 🖪 🔶 \varTheta i
HOME 🗿 🖓 SOS 🌶	F	< ZUTRITTSKONTROLLE >			
۵	Er Erd	geschoss 🗸		E LISTENANSICHT	
			+	Erdgeschoss	
				Alle	>
				Badezimmer	>
	& Websvierner			Flur	>
				Küche	>
				Schlafzimmer	>
				Wohnzimmer	>
	Frice Fibecomer.	➤ stationer			
	E Zylin	der		•	

Fig. 112: Trascinare "Cilindro di chiusura elettronico" sulla stanza

1. Trascinare "Cilindro di chiusura elettronico" dall'elenco [1] sulla stanza desiderata [2].



Fig. 113: Assegnazione del "Cilindro di chiusura elettronico" 1.

2. Selezionare "Cilindro di chiusura elettronico" dall'elenco.

Zuordnung:Zylinder		
OHA XXXXXXXXXXXXXX Zylinder	F Gerät Gebäude Etage Raum Gerätename Kurz-ID Seriennummer	Einfamilienhaus Erdgeschoss Flur Haupteingang OHA XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
×		✓

Fig. 114: Assegnazione del "Cilindro di chiusura elettronico" 2.

3. Inserire un nome per il "Cilindro di chiusura elettronico" e cliccare sul pulsante "Salva".

SmartAP - Zutrittskontrolle 🗙	+						- ° ×
← → C ▲ Nicht sicher 1	10.0.0.1/#					≈ ☆ <u></u>	Θ:
Home 🗿 🖓 Sos	3	< ZUTRITTSKC	ONTROLLE >				
۵		🔄 Erdgeschoss 🗸			Entreschoes		
					Alle		>
	<i>¥</i>	Küche			Badezimmer		>
					Flur		>
					Küche		>
				🏓 Schlafzin	Schlafzimmer		>
					Wohnzimmer		>
	🗲 Badezimmer	Flur	1)				
					•		

Fig. 115: "Cilindro di chiusura elettronico" nella stanza

Il "Cilindro di chiusura elettronico" di nuova creazione [1] e lo "Smart Access Point Pro" [2] vengono visualizzati nella stanza.

Il simbolo "!" e la linea di collegamento mancante indicano che non esiste ancora un collegamento tra i due dispositivi.

5.4.4 Accoppia "Cilindro di chiusura elettronico" con "Smart Access Point Pro"



Attenzione! Perdita di dati

In caso di perdita di dati dello "Smart Access Point", senza un backup non è possibile disaccoppiare i dispositivi di accesso a batteria per una nuova messa in funzione. I dati precedenti rimangono nelle teste di lettura. Trattandosi di sistemi di chiusura, non è possibile accedere dall'esterno. Si potrebbe trattare di un accesso non autorizzato.

- I dispositivi di accesso a batteria devono quindi venire resettati in fabbrica.
 - Accertarsi quindi assolutamente di disporre di un backup dati dello "Smart Access Point".

Ora si deve collegare il "Cilindro di chiusura elettronico" di nuova creazione allo "Smart Access Point Pro" (accoppiamento).

Per effettuare l'accoppiamento dell'"Cilindro di chiusura elettronico" con lo "Smart Access Point Pro", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - Zutrittskontrolle	× +				- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher	10.0.0.1/#			ଷା ☆	
HOME 🚺 🖓 SO					
Δ		🕞 Erdgeschoss 🗸		E LISTENANSICHT	
			+	Lindgeschoss	,
	ىر	Küche		Badezimmer	>
				Flur	>
				Küche	>
			🌽 Schlafzin	Schlafzimmer	>
		€ Fur		Wohndmer	>
				•	

Fig. 116: Accoppiamento "Cilindro di chiusura elettronico" - "Smart Access Point Pro"

- 1. Cliccare sul "Cilindro di chiusura elettronico" [1].
- 2. Cliccare sul "Smart Access Point Pro" [2].

Kopplungsvorgang bestätigen(XXXXXXXXXXXXXXXXX	Kopplungsvorgang bestätigen (XXXXXXXXXXXXXXX) 1/3				
Gerät aktivieren Halten Sie die Wartungst	sarte auf dem Zylinder, um				
×	√				

Fig. 117: Procedura di accoppiamento 1/3

3. Seguire le istruzioni sul display e tenere la card di manutenzione contro "Cilindro di chiusura elettronico".

Kopplungsvorgang bestätigen (XXXXXXXXXXXXXX) 2/3				
Warten Sie auf blink Die LED am Zylinder blin	kende LED kt grün			
×	✓			

Fig. 118: Procedura di accoppiamento 2/3

4. Tenere la card di manutenzione contro il "Cilindro di chiusura elettronico" finché la luce verde del LED non lampeggia.

Kopplungsvorgang bestätigen (XXXXXXXXXXXXXXX) 3/3				
Aktivierung erfolgre Der Zylinder ist nun aktiv	ich iert			
×	✓			

Fig. 119: Procedura di accoppiamento 3/3

L' "Cilindro di chiusura elettronico" ora è accoppiato con lo "Smart Access Point Pro".

SmartAP - Zutrittskontrolle × +			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 10.0.0.1/#			획 ☆ 🖪 😁 :
Home 🧿 🖓 sos 🕦 🖡	< ZUTRITTSKONT	TROLLE >	
۵.	더 Erdgeschoss 🗸	+	ISTENANSICHT
♪ Badezimmer	Kuche	← ★ +	Zyindar B Zyindar B Desrgoordnete Gertale Benari Access Plant Benari Access Plant
			•

Fig. 120: Creazione del "Cilindro di chiusura elettronico" completata

Una linea tratteggiata [1] indica che i due dispositivi sono correttamente accoppiati.

Il "Cilindro di chiusura elettronico" è operativo e tramite la gestione utenti si può correlare con autorizzazioni di chiusura, vedere il capitolo 5.5 "Gestione utenti" a pagina 134.



Nota

Questo esempio illustra l'accoppiamento diretto allo "Smart Access Point Pro". A seconda dell'ubicazione, il "Cilindro di chiusura elettronico" viene accoppiato con l'ultimo "Ripetitore RF" installato sul percorso o con un "RF/IP Gateway" (sempre con o senza "Ripetitore RF" installati sul percorso). La modalità di accoppiamento è sempre la stessa.

Per informazioni su situazioni di accoppiamento differenti, vedere il capitolo 4.3 "Esempi di applicazione" a pagina 72.

5.4.5 Posiziona Ripetitore RF"

Per posizionare un "Ripetitore RF", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - RF Wireless Connectic x +			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		\$ ₀	* 🖪 🔶 \varTheta :
HOME 🔕 🖓 sos 🏚	< RF WIRELESS CONNECTION >		
BUI	LDINGS	:Ξ LIST VIEW	
S		Search	
Single family house L.s		Single family house L-shape	>
Buil	dings(8)		

Fig. 121: Selezionare l'edificio

1. Selezionare l'edificio desiderato [1].

SmartAP - RF Wireless Connectic × +			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		B₀ ;	🖈 🔟 🍳 🖾 🔅
HOME 🧿 🖓 sos 🏟	RF WIRELESS CONNECTION >		
1	⊡ Single family ►	E LIST VIEW	
		Single family house L-shape	
		All	>
		Ground floor	>
	Ground floor		

Fig. 122: Selezionare il piano

2. Selezionare il piano desiderato [1].

SmartAP - RF Wireless Connectio × +					- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178. HOME ● ♀ SOS ●	34/#	BE WIRELESS CONNECTION		\$ ₂]	x 🛛 🗠 🖯 🖯 i
Δ	5 G G	round floor 🗸 🗸	- 3 +	Ground floor	
				All	>
				Living room	>
	Juing room			Kitchen	>
				Bathroom	>
				Hall	>
				Bedroom	>
	🖌 Kachen				
		🗲 Bedroom			
	F Barroom.	2			
) Cylinder	Repeater 1		•	

Fig. 123: Trascinare "Ripetitore RF" sulla stanza

3. Trascinare "Ripetitore RF" [1] sulla stanza desiderata [2].

Allocation:Repeater		
KSO #24179010000095 >> Repeater	1	
	i	Please choose an item Use the serialnumber printed on the device to find the corresponding device from the list on the left side.
×		\checkmark

Fig. 124: Assegnazione "Ripetitore RF"

4. Selezionare "Ripetitore RF" dall'elenco [1].

Allocation:Repeater		
KSO #24179010000095 Repeater	Device Building Floor Room Device name Short ID Serial No. Name	Single family house L-shape Ground floor Hall Repeater KSO 24179010000095 Repeater
×		✓

Fig. 125: Assegnazione "Ripetitore RF" - Dettagli

- 5. Inserire la denominazione desiderata per "Ripetitore RF" nel campo [1].
- 6. Cliccare sul pulsante "Salva" [2].

5.4.6 Accoppia "Ripetitore RF"

Per effettuare l'accoppiamento dell'"Ripetitore RF" con lo "Smart Access Point Pro", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - RF Wireless Connectio X +					- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.17	18.34/#			離 ☆	⊠ ⊳ ⊖ :
HOME 🚺 🖓 SOS 🏟		K WIRELESS CONNECTION >			
	ចាឲ	iround floor 🗸 🗸		E LIST VIEW	
			+	Ground floor	
				All	>
				Living room	>
	🏓 Living room			Kitchen	>
				Bathroom	>
				Hall	>
				Bedroom	>
	France Fatoren	F totoor			
	C ₁	8 Inder		•	

Fig. 126: Accoppiamento "Ripetitore RF" - "Smart Access Point Pro"

- 1. Trascinare "Ripetitore RF" [1] dall'elenco nella stanza desiderata.
- 2. Cliccare sul "Ripetitore RF" [1].
- 3. Cliccare sul "Smart Access Point Pro" [2].

Ō	INFORMATION		
		Ō	Processing, please wait!

Fig. 127: Procedura di accoppiamento

 Nella finestra viene visualizzato lo stato di avanzamento della procedura di accoppiamento

SmartAP - RF Wireless Connectio 🗙 🕇				- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.16	8.178.34/#			🎕 🖈 💹 🔶 😝 🗄
Home 이 🖓 sos 👔		RF WIRELESS CONNECTION >		
	छ छ	round floor 🗸 🗸		E LIST VIEW
			- = +	Repeater 🛄
	🕨 Living room			Propositor
				Parent Devices
				Smart Access Point
	🗲 Kashen			
	1	🗲 Bodroom		
	F Batroon.			
	Q	2 Innder		•

Fig. 128: Accoppiamento "Ripetitore RF" - "Smart Access Point Pro"

 L'"Ripetitore RF" ora è accoppiato con lo "Smart Access Point Pro". Una linea tratteggiata [1] indica che i due dispositivi sono correttamente accoppiati.



Nota

Se diversi "Ripetitore RF" vengono accoppiati in sequenza in una linea radio, i dispositivi vengono sempre accoppiati uno dopo l'altro. Per ultimo viene accoppiato il "Cilindro di chiusura elettronico" con l'ultimo "Ripetitore RF" nella linea radio.

5.5 Gestione utenti

L'opzione di menu "Gestione utenti" [1] nel menu principale dello "Smart Access Point Pro" consente di gestire utenti, key card transponder e autorizzazioni di chiusura dei "Cilindro di chiusura elettronico".

SmartAP - MAIN MENU	× +							- ⁸ ×
∨ (6) №	sos 👔 📘			MAIN MENU				
	BUILDING STRUCTURE	RF WIRELESS CONNECTION	PLACE + LINK	1 USER MANAGEMENT	ACTIONS	TIME CONTROL	DOOR ENTRY SYSTEM	
bruchhaus	Design a building by creating floors and rooms	Configure the devices of the access control system e.g. Cylinder, repeater	Locating and linking devices	Add and edit users. Create user groups	Create and edit actions	Create time control	Configurate door entry system devices, e.g. indoor station, outdoor station	Ö Preferences

Fig. 129: Opzione di menu "Gestione utenti"

Nell'opzione di menu "Gestione utenti" [1] si effettuano le seguenti impostazioni:

- Creazione di nuovi utenti.
- Creazione di nuovi gruppi utenti.
- Creazione di key card transponder.
- Creazione di key card transponder e assegnazione della card a un utente (Autenticazione).
- Assegnazione e gestione delle autorizzazioni di chiusura per utenti.

Per assegnare le autorizzazioni di chiusura, si devono eseguire le seguenti operazioni:

- 1. Creare un utente, vedere il capitolo 5.5.1 "Crea utente" a pagina 135.
- Assegnare la key card transponder a un utente e importare i dati della key card transponder nel software gestionale dello "Smart Access Point Pro" (Autenticazione), vedere il capitolo 5.5.3 "Aggiungi autenticazione" a pagina 140
- 3. Concedere all'utente l'autorizzazione di chiusura per un "Cilindro di chiusura elettronico", vedere il capitolo 5.5.4 "Assegna autorizzazione di chiusura" a pagina 145.

5.5.1 Crea utente

Per aggiungere un utente, eseguire le seguenti operazioni:

SmurAP-USER MANAGEMENT X +	- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	¤ ☆ 🖪 🔶 😝 :
HOME 🗿 🖓 SOS 🕐 🖡 KANAGEMENT >	
LUSERS	:E LIST VIEW
	Users
+ Nob suer	bruchhaus
Users	
2 Dechas	
Users groups	

Fig. 130: Aggiungere un utente

- 1. Cliccare sul pulsante "Utente" [1].
- 2. Cliccare sul pulsante "Aggiungi utente" [2].

SmartwP-USER MANAGEMENT x +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	陶 ☆ 💹 😒	• • •
HOME 🗿 🖓 SOS 🍞 📜 KANAGEMENT >		
a Doe,John	:≣ LIST VIEW	
	doejohn	Û
	User role: Basic	
	Device sharing	
•	Email address	
	Invitation code :	
(#) (\$) (\$) (\$) (*) (*)	Invite	
Users groups ID authentication Pairing devices Time Profile Cylinder(1) IP camera	*Please connect to MyBuildings	
	User information	
8	Personal data	>
Outdoor station	Change password	>
	User permission settings	
	Users groups	>
	ID authentication	>
	Pairing devices	>
	Time Profile	>
	Cylinder(1)	>
	IP camera	>
piease set user permission under each category	•	

Fig. 131: Utente: inserimento dati

- 3. Inserire i dati del nuovo utente.
- 4. Confermare i dati immessi.
 - Creazione del nuovo utente completata.

SmarkP-USERMANAGEMENT x +	- 0 🗙
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	¤i ☆ 💹 🌼 😝 :
HOME 🗿 🖓 SOS 🏦 📜 K VUSER MANAGEMENT >	
LUSERS	:≣ LIST VIEW
	Users
+ Add user	bruchhaus
Users	Doe,John(doejohn)
	Doe,Olivia(doeolivia)
bruchhaus Doe,John Doe,Olivia	
Users groups	

Fig. 132: Selezionare l'utente

5. Selezionare l'utente desiderato [1] dall'elenco per ulteriori elaborazioni.

🗧 Saurub-USER MANAGEMENT 🗙 🕂		- 0 ×
	和 女 國 🛇	• • •
HOME 🗿 🖓 SOS 🕐 🖡 🤇 USER MANAGEMENT >		
i⊒ Doe,John	:≡ LIST VIEW	
	doejohn	Û
	User role: Basic	
	Device sharing	
	Email address	
	Imitation code -	
	Invite	_
Users groups ID authentication Pairing devices Time Profile Cylinder(1) IP camera	*Please connect to MyBuildings	
	User information	_
в	Personal data	>
Cutation Station	Change password	>
	User permission settings	
	Users groups	>
	ID authentication	>
	Pairing devices	>
	Time Profile	>
	Cylinder(1)	>
	IP camera	>
please set user permission under each category	•	

Fig. 133: Elaborare l'utente

6. Inserire nei campi dei parametri i dati (ad es. livello di autorizzazione, password, indirizzo email e ruolo utente).



Nota

Per la descrizione dettagliata dei parametri utente si rimanda ai manuali dei rispettivi dispositivi.

5.5.2 Crea gruppi utenti

I gruppi utenti rendono più snella la gestione delle autorizzazioni degli utenti. Se si assegna ad es. un'autorizzazione di chiusura per una stanza a un gruppo utenti, tutti i membri del gruppo dispongono automaticamente di questa autorizzazione. Non è necessario assegnare l'autorizzazione di chiusura separatamente ad ogni utente.

Per aggiungere un gruppo utenti, eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - USER MANAGEMENT × +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		🎙 🖈 📕 🔶 😝 :
HOME 🗿 🖓 SOS 🏚 🖡	< USER MANAGEMENT >	
	LUSERS GROUPS	E LIST VIEW
Users groups	t dat user group	
	(2)	
	Users Users groups	

Fig. 134: Creare un gruppo utenti

- 1. Cliccare sul pulsante "Gruppi utenti" [1].
- 2. Cliccare sul pulsante "Aggiungi gruppi utenti" [2].

Add new user group				
New user	group	1	2	
Group name				
Group icon	.il			~
×			\checkmark	

Fig. 135: Inserimento dati del gruppo utenti

- 3. Assegnare un nome al gruppo utenti [1].
- 4. Selezionare un'icona per il gruppo utenti [2].
- 5. Confermare la selezione.
 - La creazione del gruppo utenti è completata.

SmanAP - USER MANAGEMENT X +	- 0 <mark>×</mark>
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	🎕 🏠 💹 📀 🖯 🔂 🗄
🎿 USERS GROUPS	E LIST VIEW
+ Add unter group	Users groups
Users groups	/

Fig. 136: Selezionare un gruppo utenti

6. Selezionare il gruppo utenti desiderato [1] dall'elenco per ulteriori elaborazioni.

SmartAP - USER MANAGEMENT × +						- d ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#					1	≣ ☆ 🛄 🔶 🖰 ፤
HOME 🚺 🖓 SOS 🕥 🖡		< USER MANAGE	MENT >			
12	Inhabitants				:≡ LIST VIEW	/
					Inhabitants	Û
					User permission settings	
					Users	>
					ime Profile	>
	ō î	4	B		Cylinder	>
Usors	Time Profile Cylinder	IP camera	Outdoor station		IP camera	>
				(1)	Outdoor station	>
				-		
	please set user permission under each	h category		-	*	

Fig. 137: Gruppo utenti: selezionare autorizzazioni / proprietà

- 7. Selezionare le autorizzazioni / le proprietà desiderate [1] dall'elenco per ulteriori elaborazioni.
 - Se si devono inserire utenti nel gruppo utenti, selezionare il settore "Utenti" [1].

SmirtAP-USER MANAGEMENT X +	- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	¥i 🖈 💹 🔶 😝 🗄
HOME 🕐 Ra SOS 🕐 🖡 KANAGEMENT >	
a Inhabitants	:≣ LIST VIEW
Assigned	Users
	Assigned
Not assigned	
	Not assigned
bruchhaus Doe,John Doe,Olivia	bruchnaus
	Doe,John(doejohn)
	Doe,Olivia(doeolivia)
i O i i i i i i i i i i i i i i i i i i	
Our microwy syllider ir caneta Ostudor sallon	

Fig. 138: Gruppo utenti: aggiungere un utente

8. Per aggiungere un utente cliccare su un utente disponibile [1] e confermare la selezione.

5.5.3 Aggiungi autenticazione

Il concetto di "Autenticazione" comprende tutte le key card transponder disponibili nel sistema e la relativa assegnazione agli utenti / gruppi utenti creati e ai "Cilindro di chiusura elettronico".

Per ogni key card transponder da gestire nel sistema si deve creare un'autenticazione nello "Smart Access Point Pro".

Per aggiungere un'autenticazione, eseguire le seguenti operazioni:

SmarkP-USER MANAGEMENT X +	- 0 ×
← → C 🔺 Nicht sicher 192.168.178.34/#	a 🖈 🖪 📀 🖯
HOME 🗿 🖓 SOS 🍸 📜 KANAGEMENT >	
USERS	i≣ LIST VIEW
	Users
+ Muture	bruchhaus
Users	Doe,John(doejohn)
	Doe,Olivia(doeolivia)
bruchhaus Doe,John Doe,Olivia	
Users groups	



1. Selezionare l'utente desiderato [1] per la nuova key card transponder.

SmartAP - USER MANAGEMENT × +						- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#					陶 女 🛃	• • :
Home 🧿 🖓 Sos <table-cell> 🖡</table-cell>		< USER	MANAGEMENT >			
Ξ	brud	hhaus			:≡ LIST VIEW	
					bruchhaus	Û
	в				User role: Admin	
					Device sharing	
					Email address	
					Invitation code :	
(:::) (💼)		(Ē	. 📥)		Invite	
Users groups ID authent ration(1	1) Pairing devices	Cylinder	IP camera	Outdoor station	*Please connect to MyBuildings	
					User information	_
					Personal data	>
(1)					Change password	>
					User permission settings	
					Users groups	>
					ID authentication(1)	>
					Pairing devices	>
					Cylinder	>
					IP camera	>
					Outdoor station	>
	please set user permission	n under each category			•	

Fig. 140: Selezionare l'ID dell'autenticazione

2. Cliccare sul pulsante "ID autenticazione" [1].

SmartaP - USER MANAGEMENT x +	- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	ध 🖈 📕 🔶 🖯
HOME 🗿 🖓 SOS 🏵 🕽	
i≘ Doe,John	:E LIST VIEW
	ID authentication
Add authentication 1	
Profile Users groups Dautyentication Pairing devices Time Profile Cylinder(1) IP camera. Outdoor station	

Fig. 141: Aggiungere l'autenticazione

3. Cliccare sul pulsante "Aggiungi autenticazione" [1].

Add authentication	Add authentication
For access control	For outdoor station

Fig. 142: Pulsante "Aggiungi autenticazione per controllo accessi"

4. Cliccare sul pulsante "Aggiungi autenticazione per controllo accessi"[1].

ADD AUTHENTICATION				
New identity authentication				
Card name		The c		
Card type	RFID	~		
Validity period	Unlimited validity	~		
Card reader	Select reader	~		
Card number				
×	✓	_		

Fig. 143: Nuova autenticazione

5. Inserire un nome chiaramente identificabile nel campo "Nome card" [1] per la nuova key card transponder.

ADD AUTHENTICATIO	N		
New identity	authentication		
Card name	white Tag		
Card type	RFID	~]
Validity period	Unlimited validity	~]
Card reader	Select reader		-2
Card number	Select reader		
	Cylinder		
×		V	·

Fig. 144: Selezionare "Cilindro di chiusura elettronico"

- 6. Nel campo "Lettore card" [2] selezionare un qualsiasi "Cilindro di chiusura elettronico".
 - II "Cilindro di chiusura elettronico" serve solo per importare i dati della key card transponder nel software gestionale. Non vengono assegnate autorizzazioni di chiusura.

ADD AUTHENTICATION ADD NEW KEYCARD/TAG	
Nev Please hold the keycard/tag in front of the card reader to register the credentials to the system.	
Card n Time out: 117 second	~
Validit Step 1 (1)	~
	~
Card n	
×	

Fig. 145: Tenere contro la key card transponder

- 7. Seguire le istruzioni sul display e tenere la key card transponder contro il "Cilindro di chiusura elettronico" selezionato.
 - L'inserimento del numero della key card transponder è automatico.
 - Ora la key card transponder dell'utente viene gestita nel sistema.



Nota

Si deve ancora assegnare all'utente l'autorizzazione di chiusura per i "Cilindro di chiusura elettronico" desiderati.
5.5.4 Assegna autorizzazione di chiusura

Tutti i "Cilindro di chiusura elettronico" creati vengono visualizzati nel settore "non assegnati" [1].

L'utente non dispone ancora dell'autorizzazione di chiusura. È ancora da assegnare.

SmartAP - USER MANAGEMENT × +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		¤ ☆ 🖪 🔶 😝 :
HOME 🔕 Ra SOS 🏦 🖡 <	USER MANAGEMENT	
🖅 Doe,John		:E LIST VIEW
Assigned		Cylinder
		Assigned
Not assigned		
£ 0		Not assigned
Cylinder (1)		Cylinder 8
	2 1 0	
Profile Users groups ID authentication Pairing devices Time Profile	Cylinder IP camera Outdoor station	

Fig. 146: "Cilindro di chiusura elettronico" non assegnato

Per assegnare all'utente l'autorizzazione di chiusura per il "Cilindro di chiusura elettronico" desiderato, eseguire le seguenti operazioni:

Smart4P - USER MANAGEMENT X +	- 0 ×
← → C 🔺 Nicht sicher 192.168.178.34/#	陶 🖈 💹 📀 🕴 😫
HOME 🕐 🖓 sos 🕅 🖡	
🖅 🄓 Doe,John	E LIST VIEW
Assigned	Cylinder
	Assigned
Not assigned	
	Not assigned
B. Contraction of the second se	Cylinder
Cylinder	
Profile Users groups ID authentication Pairing devices Time Profile Cylinder IP camera Outdoor station	

Fig. 147: Assegnare l'autorizzazione di chiusura per "Cilindro di chiusura elettronico"

1. Trascinare il "Cilindro di chiusura elettronico" nell'area "Assegnato".



Fig. 148: Finestra "Autorizzazione dispositivo"

2. Confermare l'interrogazione nella finestra "Autorizzazione dispositivo".

SmartAP - USER MANAGEMENT X +	- 6 🔜
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	및 🎓 💹 📀 😝
HOME 🕐 Ra SOS 🕐 🕽	
a Doe,John	:≡ LIST VIEW
Assigned	Cylinder
	Assigned
	Cylinder
Cylinder 1	
Not assigned	
	Not assigned
🛔 🏜 🏛 🗌 Ö 🚹 🏓 🗄	
Profile Users groups ID authentication Pairing devices Time Profile Cylinder(1) IP camera Outdoor station	

Fig. 149: "Cilindro di chiusura elettronico" assegnato

Il "Cilindro di chiusura elettronico" viene visualizzato nel campo "Assegnato" [1].

 L'utente con la sua key card transponder dispone dell'autorizzazione di chiusura per questo "Cilindro di chiusura elettronico".



Nota

Qualora siano state assegnate all'utente diverse key card transponder, l'utente dispone automaticamente con tutte le key card transponder dell'autorizzazione di chiusura per i "Cilindro di chiusura elettronico" visualizzati nel campo "Assegnati".



Nota

Se l'utente deve ricevere con la sua key card transponder l'autorizzazione di chiusura per diversi "Cilindro di chiusura elettronico", ripetere le operazioni 1 e 2 del presente capitolo finché tutti i "Cilindro di chiusura elettronico" desiderati non sono visualizzati nel campo "Assegnati".

5.6 Cancella dati dal menu "Gestione utenti"

L'opzione di menu "Gestione utenti" [1] nel menu principale dello "Smart Access Point Pro" consente di cancellare "Cilindro di chiusura elettronico", key card transponder e autorizzazioni di chiusura.

SmartAP - MAIN MENU	× +							- 0 ×
← → C ▲ Nicht sid	ner 192.168.178.34/#							학 🏚 🔟 🔶 🕒 🗄
✓ 15 Pa	sos 👔 🖡			MAIN MENU				
	BUILDING STRUCTURE	RF WIRELESS CONNECTION	PLACE + LINK	USER MANAGEMENT	ACTIONS	TIME CONTROL	DOOR ENTRY SYSTEM	
▲ bruchhaus	Design a building by creating floors and rooms	Configure the devices of the access control system e.g. Cylinder, repeater	Locating and linking devices	Add and edit users. Create user groups	Create and edit actions	Create time control	Configurate door entry system devices, e.g. indoor station, outdoor station	Ö Preferences

Fig. 150: Opzione di menu "Gestione utenti"

5.6.1 Cancella autorizzazione di chiusura

Per cancellare un'autorizzazione di chiusura, eseguire le seguenti operazioni:

	- 0 20 - 1 - 1 - 1 - 1	×
		, :
🖅 🔓 bruchhaus	:E LIST VIEW	
Assigned	Cylinder	
	Assigned	_
Cylinder 1		•
Not assigned		
	Not assigned	
Profile Users groups ID authentication(1) Pairing devices Profile Users groups ID authentication(1) Pairing devices Ovindore(1) Pairing devices Ovindo		

Fig. 151: "Cilindro di chiusura elettronico" assegnato

1. Cliccare sul "Cilindro di chiusura elettronico" [1] desiderato.

INFORMATION	
Δ	Would like to remove device permissions?
×	✓

Fig. 152: Conferma Revoca autorizzazione di chiusura

- 2. Confermare l'interrogazione con il pulsante [1].
 - L'autorizzazione di chiusura per questo "Cilindro di chiusura elettronico" è revocata.

SmanAP-USER MANAGEMENT x +	- 8 ×
← → C 🛕 Nicht sicher 192.168.178.34/#	¤ ☆ 💹 🌼 😝 :
🖅 🔓 bruchhaus	E LIST VIEW
Assigned	Cylinder
	Assigned
â-	Not assigned
Cythur 1 Profile Users groups ID authentication(1) Paining devices Profile Profile Pro	Cylinder B

Fig. 153: "Cilindro di chiusura elettronico" non assegnato

Il "Cilindro di chiusura elettronico" viene visualizzato nell'area "non assegnato" [1].

5.6.2 Cancella autenticazione

Per cancellare un'autenticazione (= di una key card transponder), eseguire le seguenti operazioni:

A MARAGEMENT A MARAGEMENT A MARAGEMENT A A A A MARAGEMENT A A A A MARAGEMENT A	SmartAP - USER MANAGEMENT × +					- 5 N A II A A
Image: December of the set of the			< USER	MANAGEMENT >		
B User groups Durber stort) Durber st	Ξ	bru	chhaus			:≣ LIST VIEW
Image: Description of the set of th						bruchhaus
Image: space set user pemission under each category Image: space set user set user pemission un		в				User role: Admin
Image: second						Device sharing
Image: segrets Image						Email address
Image: set user permission under each category						Invitation code :
Users groups U author infor(1) Pering devices Options Pictures Outdoor station	(:::) (💼		(Ē	. 📥)		Invite
User information Personal data Porsonal data Charge password Date permission settings Users groups Dathentication(1) Paring devices Cylinder Paring devices	Users groups ID authent at	tion(1) Pairing devices	Cylinder	IP camera	Outdoor station	*Please connect to MyBuildings
Personal data > Charge password > Uter permission satings Uter permission satings Users groups > ID authentication(1) > Paring devices > Cyinder > IP camera > IP camera >						User information
Charge password > Users groups > D Surferification (1) > Pairing devices > Cylinder > Pairing devices						Personal data >
User groups Dathentication(1) Paring devices Cyfinder Parena Parena Parena	(1)				Change password >
Users groups > ID authentication(1) > Pairing devices > Cylinder > IP camera > IP camera > Quidoor station >						User permission settings
ID authentication(1) > Pairing devices > Cylinder > IP camera > IP camera > Outdoor station >						Users groups >
Pairing devices > Cylinder > IP camera > please set user permission under each category >						ID authentication(1)
Cylinder > IP camera > please set user permission under each category Outdoor station						Pairing devices >
please set user permission under each category						Cylinder >
please set user permission under each category						IP camera >
please set user permission under each category						Outdoor station >
		please set user permissio	n under each category			•

Fig. 154: ID dell'autenticazione

- 1. Cliccare sul pulsante "ID autenticazione" [1].
 - Vengono visualizzate tutte le autenticazioni dell'utente.

	- 0 ×
	чс ж <u>ш</u> ∨ О :
aliz bruchhaus	E LIST VIEW
	Drops
+ Constant C	Information in access control Card ID: 00699596 Validity period: Unlimited validity
	Validity period >
1 2	Information in outdoor station
	+
• .•. 2 П & L B	
Profile Users groups ID authentication(1) Pairing devices Cylinder IP camera Outdoor station	•

Fig. 155: Cancellare l'autenticazione

- 2. Cliccare sull'autenticazione [1] desiderata.
- 3. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].



Fig. 156: Conferma Cancella autenticazione

- 4. Confermare l'interrogazione con il pulsante [1].
 - L'autenticazione è cancellata.

5.6.3 Cancella utente

Per cancellare un utente, eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP-USER MANAGEMENT X +	- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#	🛍 🖈 📕 📀 \varTheta 🗄
HOME 🗿 🖓 SOS 🍸 🖡	
LUSERS	i≘ LIST VIEW
	Users
+ Atture	bruchhaus
Users	Doe,John(doejohn)
	Doe,Olivia(doeolivia)
Bruchhaus Doe bhn Doe Olivia	
Users groups	

Fig. 157: Selezionare l'utente

1. Cliccare sul nome dell'utente [1].

SmartAP - USER MANAGEMENT × +							- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#						副 ☆ 🖪	• 0 :
HOME 🧿 🖓 SOS <table-cell> 📘</table-cell>			< USEF	R MANAGEMENT >			(1)
Ξ		D	oe,John			:≣ LIST VIEW	
						doejohn	
						User role: Basic	
			3			Device sharing	
						Email address	
						Invitation code -	
	(💼)		0	6		Invito	
Users groups	ID authentication	Pairing devices	Time Profile	Cylinder	IP camera	*Please connect to MyBuildinos	
						Liear information	
		F	1			Personal data	>
		L					
		Outdoor	station			Change password	>
						User permission settings	
						Users groups	>
						ID authentication	>
						Pairing devices	>
						Time Profile	>
						Cylinder	>
						IP camera	>
		please set user permissi	on under each category			•	

Fig. 158: Cancellare l'utente

2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [1].



Fig. 159: Conferma Cancella utente

- 3. Confermare l'interrogazione con il pulsante [1].
 - L'utente è cancellato.

5.7 Cancella dati dal menu "Controllo accessi"

L'opzione di menu "Controllo accessi" nel menu principale dello "Smart Access Point Pro" consente di disaccoppiare e rimuovere i dispositivi dalle stanze e dai piani.



Fig. 160: Menu "Controllo accessi"

5.7.1 Disaccoppia Cilindro di chiusura elettronico" da "Smart Access Point Pro"

Per il disaccoppiamento del "Cilindro di chiusura elettronico" dallo "Smart Access Point Pro", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - RF Wireless Connectio 🗙 🕂			- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#			\$a 🖈 🖪 🖻 😫
HOME 🧿 🖓 SOS 👚 💂	< RF WIRELESS CONNECTION >		
۵	⊡ Ground floor v		E LIST VIEW
	-	≍ +	Cylinder
l	1 Hall 2		Perrort Devices
	© Pupeater		•

Fig. 161: Selezionare l'accoppiamento

- 1. Cercare il Cilindro di chiusura elettronico [1] nella struttura dell'edificio e selezionarlo.
- 2. Selezionare Smart Access Point Pro" [2].



Fig. 162: Conferma procedura di disaccoppiamento

3. Confermare l'interrogazione con il pulsante [1].

J	Confirm unpairing operation(2503D000000D3) 1/3									
	Deactivate device									
	1									
	Hide the window									

Fig. 163: Procedura di disaccoppiamento 1

4. Seguire le istruzioni e confermare con il pulsante [1].

Confirm unpairing operation(2503D000000D3) 2/3
(Î C
Wait for flashing LED The LED on the cylinder flashes green

Fig. 164: Procedura di disaccoppiamento 2

5. Seguire le istruzioni e confermare con il pulsante [1].



Fig. 165: Procedura di disaccoppiamento 3

6. Seguire le istruzioni e confermare con il pulsante [1].

SmartAP - RF Wireless Connectic × +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		¤a ☆ 🖪 🌭 i 😝 :
HOME 🗿 🖓 SOS <table-cell></table-cell>	< RF WIRELESS CONNECTION >	
۵	뎡 Ground floor 🗸	E LIST VIEW
	- 8 +	Smart Access Point
۱	Hall	Snut Access Pant
	Tepear	•

Fig. 166: "Cilindro di chiusura elettronico" disaccoppiato

L'accoppiamento tra "Cilindro di chiusura elettronico" e "Smart Access Point Pro" è annullato. Il simbolo "!" sul "Cilindro di chiusura elettronico" [1] indica che i due dispositivi non sono collegati.

5.7.2 Elimina "Cilindro di chiusura elettronico" dalla stanza

Per eliminare il "Cilindro di chiusura elettronico", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - RF Wireless Connectio 🗙 🕂		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		🛍 🖈 📕 📀 🔒 🗄
HOME 🧿 🖓 SOS <table-cell> 🖡</table-cell>	< RF WIRELESS CONNECTION >	
	Ground floor V	E LIST VIEW
	- 2 +	Smart Access Point
1	F Hall	Smart Access Totat
	T T Pepedar	•

Fig. 167: Eliminare "Cilindro di chiusura elettronico" dalla struttura dell'edificio

- 1. Cercare "Cilindro di chiusura elettronico" [1] nella struttura dell'edificio e selezionarlo.
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].
 - Il "Cilindro di chiusura elettronico" viene eliminato dalla stanza.

5.7.3 Elimina "Smart Access Point Pro" dalla stanza

Per eliminare un "Smart Access Point Pro", eseguire i seguenti passi:



Fig. 168: Selezionare "Smart Access Point Pro"

Cercare 1. "Smart Access Point Pro" [1] nella struttura dell'edificio e selezionarlo.

- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].
 - Lo "Smart Access Point Pro" è stato eliminato dalla stanza.

5.7.4 Disaccoppia "Ripetitore RF"

Per il disaccoppiamento dell'"Ripetitore RF" dallo "Smart Access Point Pro", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - RF Wireless Connectio X +				- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#			R 0	x 🛛 🔶 🕒 :
HOME 🚺 🖓 sos 🍸 🖡	K WIRELESS CONNECTION >			
۵	🕞 Ground floor 🗸 🗸		E LIST VIEW	
		+	Hall	
			Smart Access Point	
			Repeater	۲
ı	≽ Hall			
	N. N			
	<u> </u>			
	Cylinder		•	

Fig. 169: Selezionare l'accoppiamento

- 3. Cercare "Ripetitore RF" [1] nella struttura dell'edificio e selezionarlo.
- 4. Selezionare "Smart Access Point Pro" [2].

Confirm unpairing ope	ration					
Please enter the s	erialnumber of device for confirmation.					
Serialnumber 24179010000095						
	2					
× v						

Fig. 170: Conferma procedura di disaccoppiamento

- 5. Confermare la procedura di disaccoppiamento con l'inserimento del numero di serie dell'"Ripetitore RF" [1].
- 6. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].



Fig. 171: "Ripetitore RF" disaccoppiato

L'accoppiamento tra "Ripetitore RF" [1] e "Smart Access Point Pro" è annullato. Il simbolo "!" sul "Ripetitore RF" [1] indica che i due dispositivi non sono collegati.

5.7.5 Elimina "Ripetitore RF" dalla stanza

Per eliminare un "Ripetitore RF", eseguire i seguenti passi:

SmartAP - RF Wireless Connectio × +		
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		🛍 🖈 💹 🌭 😖 🗄
Home 🧿 🖓 Sos <table-cell></table-cell>	< RF WIRELESS CONNECTION >	2
	⊡ Ground floor v	:≣ LIST VIEW
	+	Repeater
1	Hall	€ Contraction of the second s
	Cylinder	*

Fig. 172: Selezionare "Ripetitore RF"

- 1. Cercare "Ripetitore RF" [1] nella struttura dell'edificio e selezionarlo.
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].
 - L'"Ripetitore RF" è stato cancellato dalla stanza.

5.8 Cancella dati dal menu "Configurazione dei dispositivi"

L'opzione di menu "Configurazione dei dispositivi" [1] nel menu principale "Smart Access Point Pro" consente di cancellare dispositivi dal sistema.



Fig. 173: Menu "Configurazione dei dispositivi"

5.8.1 Cancella Cilindro di chiusura elettronico" dal sistema

Per cancellare un "Cilindro di chiusura elettronico", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - Gerätekonfiguration 🗙 🕂			- 0 ×					
← → C ▲ Nicht sicher 10.0.0.1/#		憲 ☆	M \varTheta :					
HOME 🧿 🖓 SOS 🏦 🖡	G	ERĂTEKONFIGURATION						
USTERANSCHT								
Gerätetyp	Zylinder(1)	Zyinder (2)						
SmartAP(1)	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Seriennummer XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX						
- Zylinder(1)	Einfamilienhaus-Erdgeschoss-Flur	Softwareversion: V1.11						
Repeater(0)		Firmware-Aktualisierungen						
🟓 IP-Kamera(0)	(1	Position Gebilurte						
Außenstation(0)	Ċ	Eintamiionhaus ~						
Innenstation(0)		Etage						
O- IP-Schaltaktor(0)		Erdgeschoss						
Concierge Station(0)		Raum						
		Kanāle						
		Funkverbindung						
		Verriegeln/Entriegeln						
		Zylinderkopf >						
		Büromodus >						
		Notfallkarte >						
		Batteriestatus >						
	+ 🛃	♠						

Fig. 174: Cancellare "Cilindro di chiusura elettronico"

- 1. Selezionare "Cilindro di chiusura elettronico" [1].
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].

INFORMATION	
?	Möchten Sie es wirklich löschen?
×	✓

Fig. 175: Conferma Cancella "Cilindro di chiusura elettronico"

- 3. Confermare l'interrogazione con il pulsante [1].
 - Il "Cilindro di chiusura elettronico" è cancellato.

5.8.2 Cancella 'Ripetitore RF" dal sistema

Per cancellare un "Ripetitore RF", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - Device configuration × +							
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#							ध 🖈 💹 🔶 \varTheta :
HOME 🧿 🖓 sos 🏦 🖡				NFIGURATION			
			LIST	r view			
Device type		Repeater(1)		Repeater	Ū.	—(2)	
SmartAP(1)	>	#24179010000095(KSO) Repeater	>	Serialnumber: 241790100000095 Short ID: KSO		\bigcirc	
- Cylinder(1)	>			Software version: V1.06			
Repeater(1)	>			Update firmware			
RF/IP gateway(0)	>		(1)	Building			
IP camera(0)	>		\bigcirc	<not allocated=""></not>	~		
Outdoor station(0)	>			Floor			
lados etalian(s)				<not allocated=""></not>	*		
				Room			
O- IP actuator(0)	>			<not allocated=""></not>	~		
Guard unit(0)	>			Channels			
				RF connection	>		
		+	<u>.</u>	•			

Fig. 176: Cancellare un "Ripetitore RF" dal sistema

- 1. Selezionare "Ripetitore RF" [1].
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].

INFORMATION	
?	Are you sure to delete?
×	✓

Fig. 177: Conferma Cancella "Ripetitore RF"

- 3. Confermare l'interrogazione con il pulsante [1].
 - L'"Ripetitore RF" è cancellato.

5.8.1 Cancella 'RF/IP Gateway" dal sistema

Per cancellare un "RF/IP Gateway", eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - Device configuration × +						- 8 🗙
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#						ध 🖈 💹 📀 🖯 🖯 🗄
HOME 🚺 🖓 SOS 🏦 🖡		C DEVICE CON	FIGURATION			
		LIST	VIEW			
Device type	RF/IP gateway(1)		RF/IP gateway	Ū -	<u>(2)</u>	
SmartAP(1)	RF/IP gateway	>	Serialnumber: Short ID:		\bigcirc	
Br Cylinder(1) >			Software version:			
Repeater(1)			Signed status: unsigned License Agreement for Software			
			Update f	irmware		
RF/IP gateway(0)			Replace	device		
JP camera(0)			Network information			
Outdoor station(0)			MAC address:			
Indoor station(0)			IP address: Subnet mask:			
			Default gateway: 1.66.22.0			
04 IP actuator(0)			Position			
Guard unit(0)			<not allocated=""></not>	~		
			Floor			
			CINE and all called a			
			Room			
			<not allocated=""></not>	•		
			Parameter			
			Enable	~		
	0	£	×	✓ Save		

Fig. 178: Cancellare un RF/IP Gateway" dal sistema

- 1. Selezionare "RF/IP Gateway" [1].
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].

INFORMATION		
	?	Are you sure to delete?
×		✓

Fig. 179: Conferma Cancella "RF/IP Gateway"

- 3. Confermare l'interrogazione con il pulsante [1].
 - L'"RF/IP Gateway" è cancellato.

5.9 Cancella dati dal menu "Struttura dell'edificio"

L'opzione di menu "Struttura dell'edificio" [1] nel menu principale dello "Smart Access Point Pro" consente di cancellare edifici, piani e stanze.



Fig. 180: Menu "Struttura dell'edificio"

5.9.1 Cancellare le stanze

REPORT ERROR
The building can't be deleted as there are devices placed inside.
•

Fig. 181: Messaggio di avvertimento

(С)

Nota

Si può cancellare una stanza solo se non contiene dispositivi.

 Eliminare tutti i dispositivi dalla stanza prima di cancellare la stanza stessa, vedere il capitolo 5.8 "Cancella dati dal menu "Configurazione dei dispositivi"" a pagina 163

Per cancellare le stanze, eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - BUILDING STRUCTURE × +		- 8 🗙
 ← → ♂ ▲ Non solar 92.163.176.34/# HOME ● ₽₂ SOS ● ₽ 	BUILDING STRUCTURE	ti ☆ III ◇ O I Aufgabenbereich C Aufgabenbereich anzeigen (Dr.) 2
.	Ground floor V	E LIST VIEW
		Bathroom
		Kitchen
لنام Uving nom		Room
		Living room
		Bedroom
		Washroom
		Children's room
🗲 Kishen		Hall
		Front gate
9 0 0	₽ Bedroom	Side Door
		Back door
Room rect Room L	Outdoor area Multi-room	× ✓ Save

Fig. 182: Cancellare una stanza

- 1. Cercare la stanza [1] nella struttura dell'edificio e selezionarla.
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].
 - La stanza è cancellata.
- 3. Ripetere l'operazione fino alla cancellazione di tutte le stanze che si desiderano eliminare.

5.9.2 Cancellare i piani



Nota

Si può cancellare un piano solo se non contiene stanze.

 Eliminare tutte le stanze del piano prima di cancellare il piano stesso, vedere il capitolo 5.9.1 "Cancellare le stanze" a pagina 168

Per cancellare i piani, eseguire le seguenti operazioni:

SmartAP - BUILDING STRUCTURI X +		- 0 ×
← → C ▲ Nicht sicher 192.168.178.34/#		
HOME 🧿 😤 SOS 🏠 🕽	G STRUCTURE >	Aufgabenbereich anzeige 2
Single family house		E LIST VIEW
		Ground floor
		Attic
		Basement
		Ground floor
		1.floor
		2.floor
Countilland		
Floor Multi-floor		X 🗸 Xave

Fig. 183: Cancellare un piano

- 1. Cercare il piano [1] nella struttura dell'edificio e selezionarlo.
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].
 - Il piano è cancellato.
- 3. Ripetere l'operazione fino alla cancellazione di tutti i piani che si desiderano eliminare.

5.9.3 Cancellare l'edificio

Nota



Si può cancellare un edificio solo se non contiene piani.

 Eliminare tutti i piani dell'edificio prima di cancellare l'edificio stesso, vedere il capitolo 5.9.2 "Cancellare i piani" a pagina 169

Per cancellare degli edifici, eseguire le seguenti operazioni:



Fig. 184: Cancellare un edificio

- 1. Cercare l'edificio [1] nella struttura dell'edificio e selezionarlo.
- 2. Cliccare sul pulsante "Cancella" [2].
 - L'edificio è cancellato.
- 3. Ripetere l'operazione fino alla cancellazione di tutti gli edifici che si desiderano eliminare.

Appunti

6 Appunti

7 Indice

"

"Cilindro di chiusura elettronico" Aggiunta preliminare
Α
ABB-AccessControl 6 ABB-AccessControl e smartIP 8 Accessori 23 Accoppia 56, 59, 97, 129, 136 Aggiungi 31, 55, 110 Aggiungi 57 Aggiungi 58 Aggiungi 109 Aggiungi 115 Aggiungi 117 Aggiunta di dispositivi. 52 Aggiunta preliminare di dispositivi. 31, 53, 57, 58 Appunti 176 Armonizzazione dell'indirizzo IP con un computer 50
В
Backup
C
Cablaggio strutturato 9, 71, 94 Campi di applicazione 15 Cancella 15 Cancella autenticazione 155 Cancella autorizzazione di chiusura 153 Cancella dispositivi 60 Cancella utente 157 Cancellare i piani 157 Cancellare le stanze 174, 175 Cancellare le stanze 173, 174 Cancellare l'edificio 175 Capacità 68, 73, 75, 77, 79, 83, 87, 91 Cilindro di chiusura 17 Cilindro di chiusura 17 Condizioni preliminari 24, 32 Configurazione dei dispositivi 59, 98, 108
Controllo accessi
Crea edificio

D

dati dal menu	
Dati dal menu	159, 168, 172, 173
Disaccoppia '	60, 165
disaccoppia Cilindro di chiusura elet	tronico 60, 160
Dispositivi di sistema	20
Distanza operativa 68, 73, 75	, 77, 79, 83, 87, 91

Е

Elettricista
F
Fonti di disturbo97 Funzione di emergenza79, 112
G Gestione utenti
I
Impostazioni
Introduzione in ABB-AccessControl 6
L
Linee di design13
M
Manuale 5
Messa in funzione 31, 33, 62
Messa in funzione dello 31, 33, 36
Modalità di funzionamento64
Modulo14
Ν
note sul manuale 5
Ρ
Panoramica 5, 33
Panoramica della messa in funzione31
Panoramica dell'apparecchio
Posiziona
Posiziona Ripetitore RF 50, 123
Posiziona Smart Access Point Pro
Possibilità di montaggio24
Principi basilari
Principi di funzionamento64
Progetti di grandi dimensioni31, 53, 57, 58
Q
Qualifikation des Personals 6
R
reset (reset sistema / dispositivi)62
Reset dei dispositivi62
Reset del sistema62
Restore
5
Selezione modalita di sistema
Software gestionale nello
5

Struttura dell'edificio31, 56, 58, 59, 74, 76, 78, 81, 86, 90, 95, 98, 100, 110, 116, 117

T Target / qualifica del personale......6



Busch-Jaeger Elektro GmbH Un'impresa del gruppo ABB

Casella postale D-58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2 D-58513 Lüdenscheid

www.BUSCH-JAEGER.com info.bje@de.abb.com

Servizio vendite centrale: Tel.: +49 2351 956-1600 Fax: +49 2351 956-1700